

Biatorbágyi

*A Biatorbágyi
Közösségi
Médiaszolgáltató
Nkft. lapja*

*VI. évfolyam, 3. szám
2016. április*

Körkép

Magyarnak maradni

Miként segíthet az anyaország

„Aranyhangon”

Énekükkel taroltak a Magdó-tanítványok

Egy éve szórjuk

Már a Facebookon is a városi tévé

A szavak embere
a tettek
mezején

TAVASZI AKCIÓ! fűkaszák, fűnyírók
és kerti gépek kedvezményes áron

Fűszelítő Szaküzlet
Biatorbágy, Fő u. 12. • 30/719-8613 • 23/312-358
Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8–17, szombaton 8–13 óra között

Az akció időtartama: 2016. április 1. – május 31.

STIHL MS 170
motorfűrészes
399 900 Ft helyett
59 900 Ft

STIHL FS 38
szegélynyíró
337 900 Ft helyett
49 900 Ft

90
STIHL

AKCIÓKÉRT: stihl-nemzetek.hu
Általános információk: stihl.hu

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyvéd@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: 06 23 200 028, 06 20 418 8140
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

Jázmín Szépségstúdió

Szolgáltatásaink:

Kozmetika
VAGHEGGI
PHYTOSMETICI

Szólárrium
Ergoline

3D Szempilla
Női, Férfi, Gyerek Fodrászat
Manikűr, Pedikűr, Műköröm

Bejelentkezés: +36-70/56-00-979

Nyitvatartás:
Hétfőtől - Péntekig: 10-20 óráig

Cím: 2051 Biatorbágy, Kaposztáskert u. 5/a
(Vasútkt Lakopark, Szent László u. folytatása)

Fél évszázada együtt Bia és Torbágy

Bia és Torbágy egyesítését ünnepi döntéssel erősítette meg Biatorbágy város képviselő-testülete a 2016. március 31-i ülésén. Ötven évvel ezelőtt, ugyanezen a napon tartotta alakuló ülését az akkori községi tanács a Népköztársaság Elnöki Tanácsának 2/1966. számú határozata alapján, amely elrendelte a Pest megye budai járásához tartozó Bia és Torbágy községek „Biatorbágy” néven való egyesítését. Ezen határozat végrehajtásának hatánapját 1966. március 31-én határozták meg. A teljesítéséről az illetékes Pest Megyei Tanács végrehajtó bizottsága gondoskodott. A Központi Statisztikai Hivatal elnöke elrendelte Bia és Torbágy neveknél Biatorbágy községhez tartozó belterületi községrészek neveként az Országos Községi Törzskönyvbe való nyilvántartásba vételét.

A fél évszázaddal ezelőtti házasságot megelőzően a két község 1950-ben már kimondott egy egymáshoz tartozást jelentő ígert. Az akkori nász az 1956. novemberi szomorú események egyike szakította meg. A közös tanács tagjai kezdeményezték a településrészek szétválasztását, amelyre 1958. január 1-jén került sor. Bia és Torbágy korábbi antagonizmus ellentétéről máig sok legenda kering a településen. A biai és a torbágyi fiatalok egymás elleni csínytevéseinek se szeri, se száma. A legutóbbi ilyen „csínytevés” 2010 októberében volt, amikor egy magánszemély javaslatára aláírásgyűjtés indult Torbágy önállósá válásáért. A helyi népszavazás kiírásához szükséges kellő számú kézjegy azonban nem gyűlt össze. Így a valóperi kísérlet meghiúsult.

Dr. Palovics Lajos helytörténet-kutató adatai alapján Bia legkorábbi írásos említése egy 1192-es birtokösszeírásban szerepel a Torbágyerdő alatti Biuai néven. Biatorbágy környéke már az őskor idején is lakott terület volt, ezt bizonyítják a réz- és bronzkorból származó leletek. A régészek Biatorbágy-Budapark és a Szarvasugrás területén, valamint Bia-Öreg-hegyen bukkantak bronzkori települések nyomaira. A két település a török hódoltság alatti elnéptelenedés után a középkori települések helyén éledt újra; Bia a 17. századtól, Torbágy csak a 18. század elejétől. Torbágyot német nemzetiségűekkel telepítették be, míg Bia magyar faluként élt tovább. Bia a 19. század közepétől 1935-ig 16 községből, 41 ezer lakosból álló járási székhely volt. Élénk forgalmi helynek számított, tele volt mintagazdaságokkal, kisiparosokkal. Idetartozott Albertfalva, Budafok, Nagytétény, Budakeszi, Budaörs, Páty, Zsámbék, Tök, Perbál és Törökbálint is.

A településrészek aranylakodalmának megtartására az idei Városünnep nyújt majd kiváló lehetőséget 2016. június 17–19. között. Erre az alkalomra Biatorbágy képviselő-testülete pályázatot írt ki a város 1990-ben készült címerének és zászlajának megújítására. A pályázat a város honlapján olvasható.

Mester László



Helyi közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593 • Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174

TARTALOM

HÍD

Fél évszázada együtt Bia és Torbágy

Éledő Tópark

Átadásra váró elismerések **3–5**

ÜZENŐFÜZET

Tehetséggondozás, motiválás

Varázslatos kezek munkái

Tanulni jó!

Víz: festmények

Tavaszi szépítés

Élvonalban

Márciusi versenyeredmények

Bertalan és Barnabás színre lép

Amiért hálát adhatunk...

Pezsdítő tavaszi hírek

A Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

felvételt hirdet a

2016/2017-es tanévre **6–10**

MIÉNK ITT A TÉR

Ha kell, értünk büntet a felügyelő

Vizes menet

Városunk felvirágoztatásáért

Személyben landoló milliók **12–13**

MOZAIK

„...int az igazra”

Kitüntetések a nemzeti ünnepen

Magyarnak maradni

„Aranyhangon”

Egy éve szórjuk

Emlékezés a névadóra

A pillangó varázsereje

Egy este, amikor minden kicsi

egymásra talál

Válogatás családi fotóalbumokból

Alma a fájától

In memoriam

Újkori kincskeresés **14–19**

PEZSGÓ

Hagyományok mentén **20–21**

SPORTPERCEK

Végre elkezdődött a szezon!

Két meccs, 6 pont

Vida Milán – egy elkötelezett ifjú

Focitábor az Iharosban

Győzelem a futsalhétvége zárótornáján

Érdi érmek

XI. Supermatch, avagy az olasz melő **22–25**

HÍREK

Jó tékony 1 százalékok

A civil összefogás támogatása

Értékvédelmi pályázat

Majális – Iharos völgy, 2016. május 1.

Pincékben poharazva

Tájékoztató az óvodai felvételtől

a 2016/2017-es

nevelési évre **26–27**

Éledő Tópark

A *Körkép* 2016. februári számának 4-5. oldalán *Táj-sebes gyógyulás* címmel jelent meg cikk a városunk közigazgatási területén álló szellemvárosról, amely az M0-s, M1-es nemzetközi közlekedési útvonalak mellett 2010 óta rontja Biatorbágy, Budapest és az ország jó hírét. Nem gondolom, hogy bármely biatorbágyi polgár mindedig álmátlanul forgolódott volna az ágyában éjszakánként azon töprengve, hogy vajon miként szüntethetné meg ezt a településünk magjától viszonylag távol eső tájsebet, de bizony mostantól egyetlen városlakónak sem lehet közömbös, hogy mi lesz az építmény további sorsa, mert a döntés joga Biatorbágy kezébe került.

A Tópark eredetileg 180 hektárnyi – a Monacói Hercegséggel közel azonos méretű – területre tervezett grandiózus beruházásnak indult. A Közép-Európa régió egyik legjelentősebb fejlesztéseként 2009-ben a világ legjobb ingatlanprojektjének választották. A San Diegóban rendezett International Property Awards díjkiosztón elnyerte az ingatlanos-Oscar-díjat.

A hagyományos irodaparkokkal szemben a törökbálinti tó körül egy teljesen önálló életterű város épült volna fel lakásokkal, bérpartmanokkal, bevásárló- és szórakoztatócentrummal, Európa leghosszabb fedett sétálóutcájával, rekreációs és rehabilitációs központtal, szabadtéri és fedett sportkomplexumokkal, sétányokkal, bicikliutakkal, intermodális közlekedési csomóponttal, expókiállítási területtel, szállodával, oktatási, konferencia- és rendezvényterekkel.

Az első ütem 2006-ban a Biatorbágyhoz tartozó területen indult. A tervezett városközpont magját kezdték megépíteni, amelyben jellemzően irodákat, üzleteket, valamint több mint 170 apartmanlakást alakítottak volna ki. 100 ezer köbméter beton, 12 ezer tonna betonacél, 7600 darab 12 méter mélyen a talajba süllyesztett cölöp, kétmillió-háromszázezer munkaóra után az „első magyar világ bajnok fejlesztés” 2010. április 21-ére érte el a szerkezetkész állapotot, amelyet a tulajdos, egy luxemburgi ingatlanbefektetési

csoport bokrétaavató ünnepségen jelentett be. A biatorbágyiak többsége nagyjából ekkor hallhatott először erről a teljes egészében 2020-ra megalkotni tervezett beruházásról. És nagyjából ez volt az a pillanat is, amikor az építkezés leállt, maga mögött hagyva 173 ezer négyzetméternyi betontorzót.

Tavaly a magyar Lavinamix-cégcsoporthoz tartozó ÚTNET Kft. megszerezte a biatorbágyi terület egy részének tulajdonjogait, és tárgyalásokat kezdeményezett az önkormányzattal, hogy a beruházás befejezésének érdekében az eredeti építési engedélyben szereplő szabályozóktól eltérően a beépítési paramétereket, illetve az elhelyezhető funkciókat módosíttassa. Biatorbágy város képviselő-testülete a jogszabályi előírásoknak eleget téve előzetes hatástanulmányt, úgynevezett telepítési tanulmánytervet kért a cégtől, hogy az új elképzelések vonatkozásait teljes egészében áttekinthesse. Az ezzel kapcsolatos dokumentáció Biatorbágy hivatalos honlapján olvasható (http://www.biatorbagy.hu/system/files/elt_topark_201603_test.pdf).

biatorbagy.hu/system/files/elt_topark_201603_test.pdf).

A képviselő-testület a tervet megismerve, 2016. március 31-i ülésén arról döntött, hogy *A Tópark-projekt hatása Biatorbágy város településfejlődésére, az önkormányzat működtetési feltételeire* címmel készített egy független szakértői tanulmányt is, amelyet közmeghallgatáson kíván majd ismertetni a lakossággal. A beruházás befejezése, a régió tájsebének eltüntetése közös, elemi érdek, ugyanakkor Biatorbágy Város Önkormányzata szeretne egy olyan szerződést kötni az ingatlanfejlesztő céggel, amely messzemenően figyelembe veszi a település szempontjait. Biatorbágy eddigi történetében eddig még soha nem került sor hasonló szerződés megkötésére, holott a korábbi évtizedekben engedélyezett ingatlanfejlesztések sem csak pozitív hatással voltak a településre.

Mester László

Átadásra váró elismerések

Bizonyára többekkel megessik, hogy családi, baráti, munkahelyi beszélgetéseik alkalmával rendre szóba kerülnek olyan köztünk élő emberek, kisközösségek, akik vagy amelyek tevékenységük, elért eredményeik révén méltán megérdemelnék, hogy egy kis „rivaldafény” övezz munkájukat. Nos, itt az alkalom összegyűjteni, megnevezni őket, rájuk irányítani a közfigyelmet.

Az idén átadható különféle városi kitüntetések adományozásáról való döntés előtt áll hamarosan a képviselő-testület. Az elismerő díjak várományosaira bárki javaslatot tehet a polgármesternek címzett, írásos indoklással ellátott beadványában, május 10-ig.

Biatorbágy Városért életműdíj azoknak adományozható, akik Biatorbágyon születtek vagy hosszabb ideje itt élnek, és a település érdekében legalább 25 éven át eredményes munkát végeztek. Életműjükkel közmegbecsülést vívtak ki maguknak, valamint munkásságuk, szakértelmük, életvitelük példamutatásként szolgálhat, különösen a felnövekvő nemzedék számára.

Biatorbágyért kitüntetés azoknak adományozható, akik a település fejlesztésében, a társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági élet bármely ágazatában kiemelkedően eredményes munkát végeztek, és ennek révén a település értékeit növelő, maradandó eredményeket értek el.

E két legrangosabb elismerésen túl két szakmai díj is kiosztásra vár. A *Török Henrik pedagógusdíj* és a *Szász Gyula egészségünkért díj* azoknak a birtokába kerülhet, akik szakterületükön eddigi életútjuk során kiemelkedően eredményes munkát végeztek településünk közösségének, lakóinak érdekében, valamint hivatásbeli tevékenységük példaként állítható a jelen- és az utókor elé.

A helyi kitüntetések adományozásának részletes szabályait az önkormányzat idevonatkozó rendelete tartalmazza: <http://biatorbagy.hu/varoshaza/rendelettar>. Az eddig kitüntetettek listája itt olvasható: <http://biatorbagy.hu/kituntetesekek-0>

V. L.



2014-ben a Willinger család Mórész Zsigmond utcai háza részesült a Szép Porta Biatorbágyért címben

Biatorbágyi Általános Iskola

Tehetséggondozás, motiválás

A Biatorbágyi Általános Iskola pedagógusai mindig fontos feladatnak tartották a sokoldalú tehetséggondozást. A 2015/16-os tanévben is indultunk különböző szaktárgyi, művészeti és sportversenyeken. Az „igen” választ igazoló lista hosszú, és rengeteg név olvasható benne, de minden szereplő megérdemli, hogy egy-egy rövid bekezdésben megemlékezzünk róla. Az alsó tagozaton tanítók töretlen lendülete és a felső tagozaton bevezetett emelt szintű oktatási formák további eredményeket hozhatnak, a szerzett érmek és kupák számát gyarapíthatják. Az elért sikereknek pedig ezután is komoly motiváló hatásuk lesz.

A tanév eddigi eredményei

- A Bolyai matematika-csapatversenyen a hetedikesek csapata (*Saly Kinga, Fogarasi Hunor, Karika Adrienn, Koleszár Csoma*) nyerte a megyei versenyt, az országos döntőben 13. helyezést értek el.
- A Bolyai anyanyelvi versenyen minden évfolyamon volt csapataunk a legjobb tízben.
- A Bolyai természettudományi csapatverseny megyei eredményei: a hetedikesek csapata (*Koleszár Csoma, Saly Kinga, Karika Adrien*) 2., a negyedikesek csapata (*Koleszár Álmos, Kovács-Kolos András, Nagy Levente, Szabó Ábel*) 6. helyezett lett.
- A Lotz János szövegértési és helyesírási verseny megyei fordulóján *Koleszár Csoma* 6., *Nagy Emese* 9., *Karika Adrienn* 11. lett. *Sipos Dorka* a megyei 2. helyezéssel továbbjutott az országos versenyre, ahol 9. helyezést ért el.
- A Simonyi Zsigmond helyesírási verseny megyei eredményei: *Bálinger Klára* 2., *Sipos Dorka* 3., *György Lili* 4., *Morvai Dávid* 6., *Nagy Emese* 8. helyezést ért el.
- A Kazinczy szépkiejtési verseny megyei fordulóján *Sipos Dorka* 1., *Erdős Gergely* 7. lett. *Sipos Dorka* továbbjutott az országos versenyre.
- A Varga Tamás matematikaversenyen *Koleszár Csoma* megyei 6. helyezést ért el. A Zrínyi Ilona-matematikaverseny megyei fordulóján *Geréd-Király Péter* 5., *Koleszár Csoma* 2. lett. Csoma továbbjutott az országos döntőbe. „A Zsámbéki-medence kis matematikusai” versenyen *Koleszár Csoma* 1., *Szi-Benedek Luca* 5., *Bősze Karolina* 6., *Körösi-Tóth Hunor* 7., *Fogarasi Hunor* 9. helyezett lett.
- Jedlik Ányos-fizikaverseny megyei eredményei: 1. *Koleszár Csoma*, 10. *Saly Kinga*, 13. *Karika Adrienn*. Csoma ezen a versenyen is bejutott az országos döntőbe.
- A Mahart rajzpályázatára 2958 pályamű érkezett. A két tanulónk, *Boros Simon* és *Szabó Emília* a szakmai zsűri díját kapta meg.
- A „Csendes csodák” szavalóversenyen elért eredményeink: 1. *Bányai Eszter* és *Sipos Dorka*, 2. *Sipos Flóra*, 3. *Hodosi Réka*.
- A harmadikosok kézilabdacsapata az érdi utánpótlástornán 3. lett (*Sipőcz Tamás, Kis-Pál Dániel, Szilágyi Ákos, Pilát Dániel, Balás Bálint, Pomozi Máttyás, Szabadkai Máté, Horváth Ádám, Erdős Dániel*).
- A mezei futóversenyen Gödön egyéniben 2., 5., 8. és két 15. helyezést értünk el (*Erdős Dani, Márkus Kinga, Hajagos Petra, Bagaméri Nagy Kata, Balás Bálint*).
- A játékos sportversenyen Budajenőn 2. helyezettek lettünk (*Márkus Szabolcs, Szántay Ádám, Erdős Dániel, Kovács F. Lorin, Lőrincz Emese, Balázs Boglárka, Hajagos Petra, Göbölös Dorka, Chemez Bianka, Márkus Kinga, Mérey Milán, Oszter Horka, Sipőcz Tamás, Cseresnyés Csongor, Komlósi Donát, Császár Zalán*).
- A labdarúgás-diákolimpia körzeti döntőjén két alsós korcsoportban értek el csapataink 1. helyezést (*Szántay Roland, Mérey Milán, Kis Csanád, Császár Zalán, Komlósi Donát, Sipőcz Tamás, Kócsi*

Szabolcs, Balás Bálint, Cseresnyés Csongor, Molnár Ádám, Oszter Horka; Hajagos Péter, Szijártó Bertalan, Szántay Ádám, Erdős Dániel, Márkus Szabolcs, Ferkócza Balázs, Balogh Patrik, Nádházi Dániel). A küzdelmek magasabb szinten folytatódnak.

- A „Tiszán innen, Dunán túl” népdaléneklési minősítő versenyen tanulóink *Magdó Ildikó* felkészítésében két arany és egy kiemelt arany minősítéssel térhettek haza.

A tanév végéig további eredményeket várunk. Ott vagyunk az Öveges-fizikaverseny megyei fordulóján, várjuk a Teleki-földrajzversenyt, és bejutottunk az Aradi Jenő megyei rajzversenyre is. Két tanulónk ott lesz a Pangea matematikaverseny országos döntőjén. A London Bridge angolverseny országos döntőjébe két tanulónk jutott be: *Roszik Dorottya* és *Morvai Dávid*.

Felkészítő tanáraink: *Abronsos Gábor, Balásné Fodor Mónika, Bunth Erzsébet, Górándásné, Györgyicze Tünde, Handlné Pető Ágnes, Kantár Emese, Kern Katalin, Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra, Marozs László, Marx Árpád, Márkusné Szanyi Rita, Pilling Adrien, Szijj Mónika, Willinger Ágnes, Szilágyiné Eichler Katalin, Kiss Mária, Rózsabegyi Erzsébet, Stégerné Benyiczki Éva*.

Marx Árpád

Varázslatos kezek munkái

Egy kiállítás margójára

A Faluházban 2016. február 25-től március 14-ig megrendezett képzőművészeti kiállításon a Biatorbágyi Általános Iskola kilencven felső tagozatos tanulójának munkái voltak láthatók, amelyeket a gyerekek a 2015. és 2016. évben készítettek a rajzórán és az iskolában működő rajzsakkörön *Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra* művésztanárnök vezetésével. A nagy sikerű kiállítás azonban többet jelentett, mint kiválasztani és kiállítani néhány jól sikerült alkotást.

A gyermekrajzok mindig különlegesek, hisz bepillantást nyújtanak egy olyan közegbe, amely nagyon különbözik a mi rohanó, gondokkal teli világunktól. A gyermekek számára az alkotás egyfajta lehetőség, hogy kifejezzék magukat a ceruzák, kréták, festékek segítségével. Ezek a varázslatos munkák tele vannak örömmel és őszinteséggel. Éppen ezért érdemes őket időnként a felnőtteknek is megmutatni.

A Biatorbágyi Általános Iskola diákjai rendszeresen vesznek részt alkotásaikkal pályázatokon. Az országos, megyei és területi versenyeken kimagasló eredményeket érnek el. Ez bátorítja is őket, hiszen aki az alkotás öröme megízleli, és annak elismerésében is részesül, mindig vágyik arra.

Az elmúlt hat évben iskolánk tanítványai közül öten vehettek át Hantai Simon művészeti díjat, amelyet *dr. Lelkes Péter* Munkácsy-díjas tervezőművész 2010-ben alapított. Célja az volt, hogy minden évben olyan, 15. évét még be nem töltött általános vagy alapfokú művészeti iskolás tanulónak adományozza, akinek kiemelkedő rajza-festménye, illetve plasztikája elismerésre méltó.

Gratulálunk a díjazottaknak, és minden gyermeket arra biztatunk, lépjenek a nyomukba, alkossanak örömmel!

Pilling Adrien

Tanulni jó!

A következő tanév elsőseinek, közel száz érdeklődő kisgyermeknek és szüleiknek 2016. március 19-én szervezett Iskolanyitogató rendezvényünkkel igyekeztünk teljesebb képet adni alsó tagozatunk munkájáról. Fontos ez a fajta szoros kapcsolat a gyermek, a szülő és a pedagógus között, hiszen hatékonyan csak így lehet dolgozni és partneri kapcsolatot kialakítani. Többen feltették a kérdést: miért jó nálunk kisdáknak lenni? A továbbiakban lássuk a számunkra legfontosabbakat, összefoglalva.

Munkánk első lépéseként az óvoda és az iskola közötti átmeneti időszak megkönnyítése a kiemelt célunk. Ezt lépésről lépésre haladva valósítjuk meg, megkönnyítve a kicsik iskolai életét, az első időszakot. A beszoktatási idő elteltével átkerül a hangsúly az alsóban kiemelten fontos értékközvetítő, néphagyomány-ápoló munkára, mellette az egyéni képességfejlesztésre és tanulóink versenyeztetésére.

Mit is jelent ez?

A mai világban nagyon fontos megtanítanunk, hogyan kell akár egyénileg, akár csoportban megmutatni mindazt, amiben jók vagyunk. Mert hát mindenki jó valamiben! Mi igyekszünk ezt feltérképezni, megmutatni, fejleszteni, tanulóinkat sikerélményhez juttatni. Minden tanévben számos alsós iskolai versenyt szervezünk magunk is, de emellett részt veszünk a megyei versenyeken is.

Víz: festmények

„Víz! Se ízed nincs, se színed, se zamatod, nem lehet meghatározni téged, megízlelnék, anélkül hogy megismernének. Nem szükséges vagy az életben: maga az élet vagy.”
(Antoine de Saint-Exupéry)

A vízzel és jelentőségével a tudományok, de a művészetek is folyamatosan foglalkoznak. Így a tanórai ismereteket kiegészítve, szélesítve a Biatorbágyi Általános Iskola alsó tagozatán minden év



A tanév során több alkalommal szerveztünk színház- és múzeumlátogatást, kirándulást, amelyek a tananyag elmélyítését segítik. Legutóbb például a 4. h osztály tanulói az Országos Széchényi Könyvtárat látogatták meg, ahol megismerkedtek a könyvkötés alapjaival, és minden gyerek saját könyvet, füzetet készíthetett, különféle technikával. A papírmerítéstől a restaurálásig széles körű ismereteket kaptak szakképzett vezetők segítségével. A tananyag ilyen kiegészítse (látja, hallja, tapasztalja) mélyíti, szélesíti az ismereteket, motiváló hatása van. Ez pedig nagyon fontos nekünk, hiszen a gyerekek tanuláshoz való

viszonyának alakulása az iskolába lépés első percétől számos tényező függvénye.

Úgy gondoljuk, hogy az alsó tagozatnak kiemelten fontos feladata a tanulási motiváció elindítása, majd megőrzése. E két összetevőt szeretnénk minden lehetőséget megragadva a továbbiakban is gazdagítani, és a ránk bízott gyermekeket a tananyagot kiegészítő, azt színesítő iskolán kívüli programok szervezésével minél színesebb módon oktatni-nevelni. Úgy kezdjük meg felső tagozatos éveiket, hogy alsóban megtapasztalták: érték számukra tanulás!

Szilágyiné E. Katalin



március 22-t megelőzően rajzversenyt is szervezünk. Az eredményhirdetésre pedig a víz világnapján kerül sor.

A verseny lebonyolítását, szervezését ebben a tanévben *Fodor Lászlóné* (1. n) és *Kovács Gabriella* (3. n) kollégáink vállalták. Csodálatosan szép, igényes, ötletes munkák születtek! A díjakat ünnepélyes eredményhirdetés keretében adtuk át a Szily-kastély épületében.

Sz. E. K.

Tavaszi szépítés

A kisdíák szinte egész napját az iskola falai között tölti, nem mindig tehát, hogy milyen környezet veszi körül. Mivel alsó tagozatunk két épületben dolgozik, igyekszünk az adott épületeknek megfelelően a körülményeket folyamatosan javítani, jobbítani, szebbé tenni. A szépítést alsó tagozatunk Karinthy utcai épületében már ősszel elkezdtük. A tavasz beköszöntével a virágdíszbe öltözött földszinti folyosórészünk igazi szépség az épületbe lépő kisdíákjainknak. A tetszetősen dekorált térben legutóbb *Restár Anita* vezetésével a 3. a osztály igényes március 15-i ünnepi műsorát láthattuk.

A Szily-kastély épületét Biatorbágy Város Önkormányzata évről évre folyamatosan újítja. Nagyon öröm ez az alsó tagozatos gyerekeknek, de nekünk, pedagógusoknak is! Igyekszünk mi is a csodálatos épületet és környezetét óvni, de egyben folyamatosan szépíteni is, hiszen ez közös érdekünk!

2016 januárjában *Kiss Mária* tanító kollégánk csodás ötletekkel gazdagítva dekorálta az alsósok számítástechnika-termét, ahol a gyerekek tanórai, illetve a jövő tanévtől szakköri keretben elsajátíthatják a számítástechnika alapjait.



Tanító kollégáimmal együtt közösen dekoráltuk és átalakítottuk a második osztályosok épületszárnyában a zsi bongónkat, amely számos rendezvény lebonyolítására ad lehetőséget. Alsó tagozatunk pedagógusainak közös ötlete alapján *Barta Viktória* kollégánk látott neki a megvalósításnak. Segítője *Farkas Beáta* „2. r osztályos” szülő volt, aki önként segített nekünk, idejét nem sajnálva, amit ezúton is nagyon szépen köszönünk!

Az eredmény pedig egy gyermekcentrikus, mesés helyiség lett, ahol öröm versenyt, ünnepi műsort vagy akár kiállítást szervezni.

Szilágyiné E. Katalin

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Élvonalban

A szövegértés és a matematikai kompetenciák mérésére vannak nemzetközi tesztek (PIRLS, PISA), és van hazai is: az országos kompetenciamérés. Ez utóbbi valamennyi magyarországi iskola 6., 8. és 10. évfolyamán tanuló gyermek matematikai ismereteit és szövegértési képességeit méri. Minden évben május utolsó szerdáján írják meg a tanulók a tesztet. A központi javítás és értékelés a következő év februárjára készül el.

Tantárgy	Iskolánk átlageredménye	Országos átlag	Városi iskolák átlaga
Matematika 6. évfolyam	1605 pont	1497 pont	1480 pont
Matematika 8. évfolyam	1726 pont	1618 pont	1480 pont
Szövegértés 6. évfolyam	1618 pont	1488 pont	1471 pont
Szövegértés 8. évfolyam	1641 pont	1567 pont	1542 pont

Iskolánk 2015-ös eredményeit a táblázat mutatja. A kategóriák többségében csak néhány nyolcosztályos gimnázium tudott jobb eredményt elérni iskolánknál.

További részletek az Oktatási Hivatal honlapján (www.oktatas.hu); OM-azonosító: 201824.

Farkas Lilla–Koczor Viktória

Márciusi versenyeredmények

A Bonyhád március 18-án megrendezett Lotz János országos szövegértési és helyesírási versenyen *Sólyom Lili Anna* (7. b) országos 8. helyezést, *Varga Dániel* (7. b) országos 10. helyezést ért el. Felkészítő tanár: *Koczor Viktória*.

A Zrínyi Ilona-matematikaverseny megyei fordulóján 42 tanuló vett részt. A legjobb eredményt *Sólyom Emma* (5. b) érte el, a 12. helyen végzett. Szép eredménnyel büszkélkedhet a 28. helyezést elért *Horváth Hanga* (3. osztály), a 25. helyezést elért *Sólyom Sára Franciska* (5. b) és a 23. helyezést elért *Tordai Bence Balázs* (6. b). Felkészítő tanárok: *Hutka Krisztina, Farkas Lilla*.

A Hevesy György országos kémiaaverseny megyei fordulóján Százhalombattán a 7. osztályosok 52 fős mezőnyében *Sólyom Lili*

Anna (7. b) 14., *Zalka Nándor* (7. f) 16. helyezést ért el. Felkészítő tanár: *Farkas Lilla*.

„A Zsámbéki-medence kis matematikusai” verseny döntőjében a 4. osztályosok között *Atzél Ilona Eszter* nyerte el a győzteseknek járó kupát.

A „Tiszán innen, Dunán túl” országos népdaléneklési minősítő verseny Pest megyei fordulóján *Bertalan Sára* és *Sólyom Lili* (7. b) kisegyettes I. kategóriában, *Hullé Panka* (8. b) pedig szóló I. kategóriában arany minősítést ért el. Felkészítő tanár: *Piroska Kata*.

A Kenguru nemzetközi matematikaversenyen 71 tanulónk indult, az eredményekről később tudunk beszámolni.

Bertalan és Barnabás színre lép

Úgy gondoljuk, mindenki, aki járt már a Kisgombos Könyvesboltban, egyetért azzal, hogy sokkal többet kínál, mint egy egyszerű könyvesbolt. Kiállítások, kreatív foglalkozások, találkozások költőkkel, írókkal és... a sornak nincs még vége.



Ebben a tanévben már a harmadik színvonalas kiállítást nézhetjük meg a bolt padlásán. Az első ősszel volt, és Anne Frank életével, műveivel ismerkedhettek meg a gyerekek. A második Lázár Ervinről és műveiről szólt, a harmadik pedig Janikovszky Éva írásművészetével ismertette meg az érdeklődőket. Ez utóbbi kiállítás az író 90. születésnapjára készült. Vetítés, mesélés, papírszínház, plakátok, kötetek és az utóbbi két író néhány személyes tárgya tette még érdekesebbé a kiállításokat. Láttuk az író Mercédesz nevű mechanikus írógépét is, fiatalkori fotóit, naplóból részleteket, a címben említett Bertalan és Barnabás bábokat, amelyek bábszínházi előadásra készültek. Megnézhettük Lázár Ervin kedvenc kék-fehér csíkos pólóját, néhány könyvét is. A programok kisebbeknek papírszínházi előadással, nagyobbaknak filmvetítéssel zárultak. Köszönjük *Gombos Katának*, hogy alsós és felsős tanulóink nem hagyományos iskolai órák keretében tekinthettek be az említett írók életébe, munkásságába.

Kíváncsian várjuk a következő rendezvényeket.

Koczor Viktória–Pintér Tiborné

Biai Református Iskola

Amiért hálát adhatunk...

A várva várt tavaszi szünet első napjaiban hálás szívvel gondolunk vissza iskolánk elmúlt hónapjára is.

Az iskolaváro alkalmak, nyílt tanítási órák jó hangulatban teltek, sok kedves családnak, lelkes kisgyermeknek mutatkozhattak be leendő első osztályos tanítóink.

Hálások vagyunk az elmúlt hetek versenyeredményeiért is. Hisszük Jakab apostol szavait, miszerint „...minden jó adomány és minden tökéletes ajándék onnan felülről, a világosság Atyjától száll alá...” (Jak. 1,17). Isten áldása és gyermekeink szorgalmas, kitartó munkája szép gyümölcsöket termett.

A Tiéd a Szó-Tár című angol nyelvi versenyen iskolánk két harmadik osztályos csapata is bejutott a Gödöllőn megszervezett regionális döntőbe. A *Hajnóczi Márk, Magyar Bálint, Róth Regina, Veress Fanni* összeállítású csapat 1. lett, így továbbjutottak az áprilisban esedékes országos döntőbe. Másik gárdánk a 3. helyen végzett; tagjai: *Bakondi Csongor, Erdei János, Kálmán Kristóf, Lipka Zsófia, Varga Kiara*.

A Zrínyi Ilona-matematikaverseny ünnepélyes megyei eredményhirdetésén két tanulónk is részt vehetett. Hajnóczi Márk a harmadik osztályból a 13., *Leveles-Barta*

Zsuzsanna a negyedik osztályból a 18. helyezéért vette át az oklevelet.

A Béres Ferenc országos református éneklőversenyen négy kisdíákunk indult. *Kontra Szabolcs* első osztályos tanulónk arany minősítést és országos 2. helyezést, *Rakita Csege* a második osztályból szintén arany minősítést és különdíjat kapott. *Bakondi Csongor* harmadik osztályos és *Tóth Zsombor* negyedik osztályos tanulóink énekét ezüst minősítéssel jutalmazta a zsűri.

A szép eredmények és a szorgalmas tanulmányi munka után már a közelgő ta-

vaszi szünetet és húsvét ünnepét vártuk. Hálások vagyunk Istennek, hogy csendes napunkon gyermekeink lelkileg is készülhettek az ünnepre. Az áhítaton, a játékos feladatokon, szép ünnepi énekeken keresztül újra átélhették a húsvét lényegét: Jézus Krisztus halálának és feltámadásának erejét. Közösen, egy szívvel adhattunk hálát a legnagyobb áldásért, amelyet a Megváltó keresztye jelent mindannyiunk számára. A napot vidám kézművesmunka zárta.

Székelyné Czírák Katalin



Pászt Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

Pezsdítő tavaszi hírek

Ilyentájt, amikor „az ezüstbokás Verőfény táncol az emberek szívében” (Tóth Árpád: *Húsvéti versike*), iskolánk életét is megpezsdíti a tavaszi szellő. A tanév második felében egymást érik a versenyek, fellépések, amelyeken tanáraink és növendékeink kipróbálhatják magukat, és learathatják közös munkájuk gyümölcseit.

Ízelítő az elmúlt időszak versenyeredményeiből:

- Február 27-én rendezték a IV. országos nagyecsed-i verbunkversenyt, amelyen két néptáncos növendékünk, *Cserei Hunor* és *Palotai Gergely* képviselték iskolánkat. A táncos lábú legények igen szép eredményt értek el: Cserei Hunor korosztályában 3. helyezést, Palotai Gergely pedig Nagyecsed város különdíját nyerte el.
- Március 19-én a Budapesti Operettszínház adott otthont a Gyermektánc Antológiának. A reprezentatív műsorban az elmúlt esztendő legkiemelkedőbb gyermek-néptáncgyűjtésai, legjobb koreográfiái szerepelnek, ide bekerülni komoly szakmai elismerést jelent. A gálaműsorba beválogatták Tökmag csoportunk Szédike című koreográfiáját, amelyet tanárnőjük, *Strack Orsolya* készített és tanított be a gyerekeknek fiatal kollégájával, *Bolgovics Gergely*vel.
- Képzőművészeti tanszakos tanulóink alkotásai, túllépve városunk határain, országos versenyeken öregbítk Biatorbágy hírnevét. Az V. országos grafikaverseny döntőjében *Kozma Dórának*, az V. országos kerámia- és szobrászverseny döntőjében *Vadász Eszternek* és *Zalka Hédi*nek szurkolhatunk. Felkészítő tanárunk: *Görömbéin Szalay Ágnes*.

„Szabad mind a hús, ujjbegyed,
nyelved szabadon ízlel,
szabad a kép, a képzelet,
a szem szabad, ha nézel.

Szabad a belső hang, szabad
a sírás és az ének.
Engedd már végre el magad
és engedj a zenének!”

Szabó T. Anna Zenészdal című versének részlete is lehetett volna a mottója a Felváltva címmel március 22-én megrendezett koncertünknek.

A Kortárs zene gyermekfüllel sorozat első hangversenyén, amelyen tanárok és növendékek felváltva szólaltatták meg 20-



21. századi magyar zeneszerzők műveit, szép csokorralalót hallhatott a közönség a kortárs magyar zene virágkertjéből. A 90 éves *Kurtág György* már címükben is képzőgyűjtő gyöngyszemei a Játékok című sorozatból, vagy gyönyörű Bach-parafraza, *Gárdonyi* archaikusabb, népiesebb ihletésű darabjai, *Hidas* nagy formátumú oboaversenye, *Éles Gábor*, *Molnár Tamás* gitárdarabjai mind arról győzték meg, hogy bár a zene eszköztára gyökeresen megváltozott az elmúlt évszázad során, a zene hatása, kifejezőereje örök, s ha az előadó és a hallgató „enged a zenének”, mersze van elrugaszkodni a konvencióktól, és szabad-

jára engedi „belső hangját”, a csoda ma is megtörténik. Megható példája volt ennek két fiatal kollégánk, *Haraszti Dóra* és *Márfi Eszter* improvizációja, amely alatt tanúi lehettünk a zene megszületésének és átlényegülésének az „itt és most”-ban.

A koncertsorozat második hangversenye április 26-án lesz. A koncerten a kolléganőnk, *Megyeri Krisztina* által gyerekeknek írt és gyerekek által megszólaltatott, *Fehér-lófia* című sorozat lesz hallható, amelyhez a díszleteket képzőművészet tanszakos növendékeink készítik tanárnőjük, *Görömbéin Szalay Ágnes* segítségével.

Kalló Eszter

A Pászt Miklós Alapfokú Művészeti Iskola felvételt hirdet a 2016/2017-es tanévre

Szeretettel várjuk a 6. évüket betöltött gyermekeket szolfézs-, néptánc- és képzőművészeti csoportjainkba, valamint egyéni hangszeres oktatásra.

A játékos felvételi időpontja: 2016. április 19–20. (kedd–szerda), 17.00–19.00 óra.

A felvételi előzetes regisztráció alapján történik. A regisztrációhoz szükséges információ és elérhetőség iskolánk honlapján megtalálható.

Ismerkedés a művészeti ágakkal 2016. április 19-én 17.00 órától a Faluházban: néptánc-, hangszerbemutató, kézműves-foglalkozás.

<http://pmami.biatorbagy.hu>
<http://www.facebook.com/pmamibia>

OPTIKA
és SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeinkről, részleteiről érdeklődjön baltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

Digitális nyomdai szolgáltatások:

⇒ névjegykártya	⇒ meghívó
⇒ szórólap	⇒ programfüzet
⇒ brosúra	⇒ prospektus
⇒ étlap, itallap	⇒ egyéb nyomdai termékek

Kapcsolat: Lévai Ildikó
2089 Tökli, Vasutas utca 24.
Telefon: +36-20-236-9787
E-mail: levildika@gmail.com
www.facebook.com/DigiPrintTökli

DigiPrint

**KÁRPITOS,
BÚTORASZTALOS**

Kárpitozás, bútorasztalos munkák,
díjtalan felméréssel!

Modern és régi bútorok kárpitozása, felújítása, Konyhabútor, beépített szekrény, szobabútor és bármilyen bútor készítése, amire egy lakásban, irodában rendelőben szükség lehet.

**Bútorszövetek most
nagykereskedelmi
áron!**

Tel: 06-30/934-8458
www.butorcons.hu

Beke Balázs
asztalos,
kárpitos

FELNÖTT ÉS GYERMEK
ALLERGOLÓGIA

DR. NAGY ARMAND
fül-orr-gégész és allergológus főorvos

RENDELÉS:
Hétszínvirág Egészségügyi Központ,
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 13.
Hétfőn 16–18 óra között

BEJELENTKEZÉS:
20/388-7657

Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

Permegelőző konzultációk, per előtti egyezségek, jogi tanácsadás, okiratkészítés (szerződések, végrendeletek).

POLGÁRI JOG, CSALÁDJOG
Félfogadás bejelentkezéssel:
30/369-6361

ELADÓ INGATLANOKAT KERESK ÜGYFELEIM RÉSZÉRE BIATORBÁGYON ÉS KÖRNYÉKÉN.

Ha kell, értünk büntet a felügyelő

Biatorbágy Város Önkormányzata 2015. május 27-én a 106/2015. (V. 27.) számú önkormányzati határozatában döntött arról, hogy 2015. július 1. napjával csatlakozni kíván a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás önálló intézményeként működő Budakörnyéki Közterület-felügyelethez. A cég 2015 szeptemberében kezdte meg működését Biatorbágyon. Erről lapunk a múlt év szeptemberi számában *Felügyelt közvagyron* címmel számolt be. Az első pár hónapban a közterület-felügyelő csak nagyon indokolt esetben szabott ki bírságot.

2016 januárjától azonban vége a felhőtlenül boldog és felelőtlen szabálytalankodások időszakának. A Budakörnyéki Közterület-felügyelet legfontosabb célja a hatályos jogszabályokban, valamint az önkormányzatok rendeleteiben meghatározott magatartási és közlekedési szabályok betartatása, a közvagyron védelme. Feladata a szabályszegések és a szabálysértések megelőzése, megszakítása, illetve befejezett szabályszegés, szabálysértés esetén a jogszabályban rögzített helyszíni bírság kivetése vagy eljárás kezdeményezése az illetékes hatóságnál.

Az intézmény helyi munkatársa, *Molnár Tibor* – amint azt a közösségi televízióban is elmondta – nem mérlegelhet. A törvényesen meghatározott tarifákat szigorú számadású nyomtatványon rója ki. Egy tilosban parkolásért például tízezer, a mozgáskorlátozottak parkolóhelyének jogosulatlan használatáért ötvenezer forintot kell fizetni. A szabálysértésekről minden esetben fénykép-dokumentáció készül. A helyszíni bírság kivételével a büntetőcsekket a Budakörnyéki Közterület-felügyelet harminc napon belül postázza a vétkesnek.



Fontos tudni: a közterület-felügyelő nem ellenünk, hanem értünk dolgozik a városban. A településeken élő polgárok nyugodt életének, jó közérzetének alapvető feltétele a közrend és a közbiztonság, valamint a köztisztaság megfelelő állapota. A települések utcái, terei, parkjai a legfontosabb olyan közösségi életterek, amelyeknek nyugalma, rendezettsége, rendeltetészerű használata alapvetően meghatározza az emberek közérzetét, a közállapotokról vallott nézetét és egy adott település élhetőségének megítélését.

A Budakörnyéki Közterület-felügyelet székhelye a Budakeszi Polgármesteri Hivatalban (2092 Budakeszi, Fő utca 179.) található. A felügyelet elérhetőségei: telefon: 23/535-710/107-es mellék; e-mail: kozbiztonsag@budakeszi.hu. Molnár Tibor helyi közterület-felügyelő telefonszáma 20/283-5399.

Mester László

Vizes menet

A víz sok mindent jelenthet számunkra: a tavaszi hóolvadások vagy az erős nyári esőzések utáni árvizek idején érezhetjük a benne rejlő pusztító erőt, felfoghatatlan mennyiségűnek gondolhatjuk a földfelszín méretéhez képest, és boldogítónak a Bala-tonon vagy egy élményfürdőben pihenne.

A víz valójában sokkal többet jelent ennél. Az élet bölcsője, örök körforgása nélkül nem teremne búza, és hiányát pár napnál tovább nem tudnánk elviselni. Sőt nemcsak nekünk, embereknek fontos, hanem a környezetünkben élő többi élőlénynek is. A halaknak otthon, a búbos vöcsöknek éterem, a tavirózsának támaszték. Rajtunk is múlik, mekkora és milyen minőségű életteret hagyunk számukra. Akarjuk-e feltölteni a nádast, ahol tisztul a víz, fészkelnek a madarak, és huhognak az unkák? Szennyezzük-e a talajvizet a mindenfelé szétdobált szemetünkkel?

Túrjuk-e, hogy szennyezett víz kerüljön a Madár-forrás vízgyűjtőjébe?

Március 19-i túránk célja volt kicsit közelebb kerülni a soknevű Békás-patakhöz és a hozzá kapcsolódó Disznólápához e jeles nap alkalmából. Menet közben a Kőlcsey utcai pihenőnél tesztcsikkokkal egyszerű vízvizsgálatot végeztünk. A patakából vett mintát összehasonlítottuk az otthonról hozott csap- és esővízmintákkal.

Nagyszüleink, ahol megtehették, hordóba, kádba összegyűjtötték az esővizet, és azt használták, mert szép és illatos lett tőle az abban mosott ruha, és selymes a lányok haja, szebben virágoztak az esővíz által öntözött a növényeik. Tették ezt annak ellenére, hogy a kutakról még ingyen hozhattak vizet, és nem volt csatornadíj sem. Ők még tudták, hogy az esővíz azért jobb, mert a talajvizekhez képest lágy, nincs benne mész, és kevesebb szappantól is felhabzik. Segít-



het a drága ivóvizet helyettesíteni és ezáltal a készleteket megővni. A gyűjtött esővizet felhasználhatjuk kerti és terasznövényeinknél vagy terasztakarításnál, és nem utolsósorban szobanövényeink is meghálálják a különleges gondoskodást. Ezeken felül kiváló tápoldatos vizet készíthetünk esővízgyűjtőnkben. Amennyiben az esővizet összegyűjtjük és egy központi tározóban felhalmozzuk, felhasználhatjuk szürkevízként a háztartásban (vécéöblítés, mosás).

Tüske Emil

Biatorbágyi Tájévédő Kör

Városunk felvirágoztatásáért

A korábbi esztendőkből már megszokott akciókhoz hasonlóan idén május 7-én, szombaton a Faluházban 7-től 12 óráig kedvezményesen, 70 Ft-ért juthatnak virágpalántákhoz azok a helyi lakosok, akiknek fontos lakókörnyezetük szépítése. Az elmúlt években egyre többen kaptak kedvet ahhoz, hogy az ingatlanjaik előtti közterületet az önkormányzat által támogatott városi virágpiacon vásárolható palántákkal tegyék díszesebbé.

Az idei kedvezményes virágvásáron a lakcímkártya bemutatásával minden helyi lakos 50 palántát vásárolhat, amennyiben vállalja, hogy a palántákat a gyalogos- és járműforgalmat nem akadályozva közterületre, illetve a közterületről jól látható helyre, előkertbe, ablakba, balkonra, teraszra ülteti ki. A választék: rózsameténg (más neveken vinka, sivatagi rózsza), napvirág, pistike, begónia, mézvirág, bársonyvirág, porcsinrózsza, petúnia, kakastaréj, paprika-virág. Kérjük, hozzanak magukkal ládát, dobozt, kosarat a szállításhoz.



A virágpiacon vásárolt palánták kiültetését – *Tarjáni István* polgármester aktív részvételével – az önkormányzat figyelemmel kíséri. A legkiválóbb köztéri kertészke-

dők az idei Városünnepen „A legszebb portata” versenyben számíthatnak jutalmazásra.

Biatorbágyi Körkép,
infó: *Ujvári Gabriella* kertész

Szemétben landoló milliók

A közbeszerzési döntőbizottság nemrég hagyta jóvá azt a pályázatot, amelynek értelmében 2016 januárjától 2020. december 31-ig településünkön ismét a Depónia Hulladékkezelő és Településtudásügyi Nonprofit Kft. végezheti a hulladékgazdálkodási közszolgáltatást. Jó hír a településen lakó embereknek, hogy január 1-jétől újfent jelentősen csökkentek a díjak. A 120 literes edény éves bruttó ürítési költsége például 3264 Ft-tal, 14 821 Ft-ról 11 557 Ft-ra mérséklődött. Remélhetőleg minden biatorbágyi háztartásba eljutott már az önkormányzat által nyomtatott éves hulladéknaptár, amely a díjak mellett pontos tájékoztatást nyújt a szolgáltatások igénybevételének módjáról és időpontjairól is. Akihez mégsem érkezett volna meg, az térítésmentesen hozzájuthat a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán.

Rossz hír ugyanakkor, hogy Biatorbágy lakosságának közzse-ből közel havi kétfélmillió forint vándorol ki a jellemzően a külterületeken megjelenő, illegálisan lerakott hulladék elszállítatásának okán. Ezek a szemétben landoló milliók akár a köz javát is szolgálhatnak. Lakossági összefogással, a szállítási szerződések megkötésével, a szabályok betartásával nem kis mértékben javulhatna településünk köztisztasága, és csökkenhetne a kidobott pénz.

Az önkormányzat térítésmentes akciókkal is fel kívánja hívni a lakosság figyelmét a köztisztaság megőrzésének fontosságára. A legközelebbi ilyen esemény a veszélyes hulladék központi begyűjtése lesz 2016. április 23-án, szombaton 8-tól 13 óráig. A biatorbágyi polgárok lakcímkártyájuk felmutatásával a Szily-Fáy-kastély üzemi területén (Kálvin tér 4.) adhatják le a veszélyes hulladékot, valamint a felni nélküli használt gumiabroncsokat. Átvételkor a szolgáltató ellenőrzi

a rakományokat, és csak a valóban veszélyes hulladékot (festékmareadék, akkumulátor, elektronikai gép, vegyszer) veszi át. Lomot, sített, gyógyszer, fáradt olajat és kommunális hulladékot nem. Egyébként ezen utóbbiak mindegyikétől meg lehet szabadulni legális módon is. Például háztartásonként évi egy alkalommal, maximum három köbméterig térítésmentesen lehet házhoz menő lomtalanítást igényelni a 22/202-260-as telefonszámon.

eMeL



Eredmények	Disznó-lápa	Benta-patak	Esővíz	Csapvíz
Keménység	25 nk	25 nk	0 nk	20 nk
Ph	6,5	7,5	7,0	7,5
Nitrit	0	0	0	0
Hőmérséklet	6,5 °C	8,5 °C		

„...int az igazra”

A hétköznapiak bátorsága a forradalmi tettek bölcsője

Az 1848–49-es forradalom és szabadságharc 168. évfordulóján, március 15-én emlékeztek Biatorbágy polgárai Petőfire és a márciusi ifjakra a város főterén, a költőnek emléket állító szobornál.

Miksa Zoltán színművész Juhász Ferenc Petőfi szigora című versprózáját idézte:

„Én nem hiszem, hogy meghalt! Szigorú szemekkel vigyázza szívünket, int az igazra. És nem bocsát meg a hazugoknak. Amit ő mondott, az máig a legfontosabb: a magyarnak és e földgolyó embereinek. S ha jönne valami világpusztulás, a gógós embertelenek öngyilkosságba-haj-



szoló rettenete, vagy a kozmoszból hömpölygő katasztrófa bolygónkra és csak egy ember maradna a romok között kisarjadó vegetációban: az ő hitével kezdhette új életre. És ha növények, rovarok, halak és madarak illatoznának, zúgnának, rikácsolnának és sutorognának az ember-nélküli földön, vizeiben és légövében: akkor ő csillagról-csillagra száll és hirdeti majd az emberiség legfontosabb szükségletét más-csillagok ember-reményű lényekének: a Szabadságot.”

Tarjáni István polgármester ünnepi beszédét – amelyben a közös ünneplés fontossága mellett emlékeztetett arra, hogy március 15-e a testi, lelki és szellemi megújulás záloga, egyben az összetartozás szimbóluma is – és a város intézményeinek, civilszervezeteinek koszorúzását követően az ünneplő közönség fáklyaláng fénye mellett a Faluházba vonult, ahol ünnepi műsor következett.

A Faluház színpadán Garamszegi Zsolt, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola zenetanára, a PERON ifjúsági klub vezetője mondott beszédet, amelyben korunk fiataljainak békés forradalmát állította a középpontba.

A Czuczor Gergely-tagiskola lányainak tancát követően a fiúk is színpadra léptek,



és regélős-zenélős performance-ukban korabeli katonajátékokat, -énekeket jelenítettek meg.

Esik eső karikára... – csendült fel a Pásztói Miklós Vegyeskórus interpretálásában a soha nem feledhető Kossuth-nóta, amelyet a Tolcsvay Béla által megzenésített és immár kultikus március 15-i énekké nemesült Nemzeti dal követett. A vegyes kar ezt követően a Szózat Erkel Ferenc által meg-

zenésített változatát adta elő, végül a zeneirodalom egyik csodája következett: Verdi Nabucco című operájából a Szabadságkórus – eredendően Rabszolgák kórusa – hangjai töltötték be a színháztermet. Hátborzongató, megragadó élmény! Petőfi, a magyar nemzet és az európai népek szabadság iránti vágya a 21. század valóságában képletesen itt ért össze ezen az estén!

K. F.

Kitüntetések a nemzeti ünnepen

Március 15-e alkalmából a miniszterelnök javaslatára Áder János köztársasági elnök dr. Bondor Klárának, településünk lakosának, a polgármesteri hivatal egykori dolgozójának részére a Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetését adományozta a közigazgatásban és az állami tulajdonú gazdasági társaságoknál egyaránt magas szintű elhivatottsággal végzett, példaértékű szakmai munkájának elismeréseként.

Magyarország államfője Kántor Józsefet, testvértelepülésünk, Nagydobrony középiskolájának igazgatóját a kárpátaljai magyar oktatásban végzett eredményes pedagógusi munkája és a magyar közösség érdekében végzett tevékenysége elismeréseként a Magyar Ezüst Érdemkereszt kitüntetésben részesítette.

Gratulálunk!



Magyarnak maradni

Magyarnak lenni a világ egyik legtermészetesebb állapota mindazoknak, akik a jelenlegi országhatárainkon belül születtek. Egészen más a Magyarországon kívül rekedt területeken élő nemzettársaink helyzete, például az ukrajnai közigazgatású Nagydobronyban.

Popka János, Nagydobrony polgármestere arra invitálta a község testvértelepüléseinek – Ajak, Alistál, Biatorbágy, Nyírbogdány, Szada –, valamint Pécs városnak az önkormányzatát, hogy vegyenek részt a 2016. március 11–12-én rendezett „Magyarnak maradni szülőföldemen” konferencián, amelyen az kárpátaljai magyarok jelenlegi helyzetét mutatták be, illetve gazdasági kilátásait elemezték azzal a nem titkolt szándékkal, hogy a meghívottakon keresztül új vállalkozókat, vállalatokat csábítsanak községükbe.

A 2015-re kialakult ukrajnai háborús helyzet és gazdasági válság számos olyan kérdést, problémát vet fel, amelyeknek a megválaszolása, kezelése a testvérvárosi kapcsolatok kereteit is érintheti. Popka János szerint 2010 óta végre van egy olyan magyar kormány, amelyik a kárpátaljai magyarokat is a nemzet részének tekinti. Az állampolgárság egyszerűsített felvétele ugyanakkor felerősítette a kárpátaljai magyarság migrációs hajlamát, a szülőföld elhagyását.

Ifjabb Ráti József szociológiai kutatásai rámutatnak, hogy 2015-re a továbbtanulást választó kárpátaljai fiatalok 90 százaléka választja célországának Magyarországot. Elenyésző azoknak a száma, akik tanulmányik végeztével visszatérnek szülőfalujukba. Az időseket a magyarországi nyugdíj és az ingyenes orvosi ellátás készíti szülőföldjük hátrahagyására. Elindult a kárpátaljai magyarság lélekszámának fogyatkozása: az orvosok, tanárok, mérnökök és más értelmiségi szakmák képviselői közül egyre többen veszik kezükbe a vándorbotot. A szülőföldön maradók a szétesés felé sodródnak, ami végső soron a kulturális értékek feladásához, asszimilációhoz vezet.

Mindezen tények arra sarkallják a Kárpátalján maradókat, hogy a beigért ukrán közigazgatási reform kereteit kihasználva újraszervezzék a magyar településeket. A helyi önkormányzatok jogainak kiegészítése esélyt teremthet a magyar nemzeti identitás megőrzésére és megújítására Ukrajnában. Nagydobrony célja, hogy városi rangú járási központtá válhasson, olyan innovatív partnerekre találjon a külföldi (magyar, szlovák, erdélyi) befektetőkben, amelyek érdekeltek a munkaerő-kínálat hasznosításában, képzésében, valamint az

ukrajnai gazdasági piacok felé nyitásban. Ráti József, a Nagydobrony Térség Fejlesztéséért társadalmi szervezet alelnöke hangsúlyozta, nem feltétlenül adományokra van szükség. Kiemelten fontos lenne kisebb vállalkozások beindítása. Nagyszerű lenne, ha az anyaországi vállalkozók, cégek meglátánák a lehetőségeket a nagydobronyiakban.

Ezen konferencián került sor először a település díszpolgára, tiszteletbeli polgára címek, valamint nívódíjak átadására. Tarjáni István Biatorbágy nevében köszöntö meg a neki átadott Tiszteletbeli Polgár címet. Az anyaország települései közül városunk éllovasként járult hozzá a krízishelyzetbe került testvértelepülés szociális konyhájának és gyógyszerellátási rendszerének megszervezéséhez. Előbb egyösszegű azonnali, majd rendszeres segítyt ajánlott fel a rászorultak támogatására, illetve folyamatosan adománygyűjtést szervez, és az így befolyt



összegeket eljuttatja Nagydobrony Községi Tanácsához.

A konferenciáról készült videofelvétel a közösségi televízió Magyarnak maradni szülőföldemen címmel tette közzé az önkormányzati televízió portálján.

Mester László



A Tarjáni István polgármester által vezetett biatorbágyi önkormányzat 2011-ben határozta el, hogy testvértelepülési kötelekeit a trianoni diktátum során hazánktól elszakított magyarok településeivel bővíti. A nagydobronyi kapcsolat felvételét két kárpátaljai kötődésű, településünkön élő polgár segítette: Kovács László számítástechnikai cégvezető, aki Szanyi Jolánt, élete párját köszönheti Nagydobronynak, így kiterjedt rokoni és baráti szálak fűzik a településhez, valamint a kárpátaljai Szürtén született Szanyi József műbútorasztalos, a Vöröskereszt Biatorbágyi Szervezetének elnöke, aki apai ágon nagydobronyi származású, és a településen élő huszonkét unokatestvére közül Nagy Gizella nagydobronyi jegyző asszony az unokahúga. Nagydobronnyal, a magyar–ukrán határtól mindössze húsz kilométerre fekvő, 5700 lelkes színmagyar kárpátaljai községgel 2013-ban kötött városunk hivatalos testvérvárosi szerződést.

„Aranyhangon”

Idén is indultak *Magdó Ildikó* népi énekesi a már hagyományosnak mondható „Tiszán innen, Dunán túl” elnevezésű országos népdaléneklési minősítő versenyen. A verseny célja elsősorban a tehetséggondozás, tehetségnevelés, a népi kultúra, a néphagyományok megismertetése, a népdaléneklés elterjesztése. Három korcsoportban és három kategóriában lehetett nevezni: 5-6., 7-8. és 9-13. évfolyamosok szólói, kiségyüttese (max. 4 fő) és énekegyüttese (5-10 fő) énekeltek a közönség és a zsűri nagy gyönyörűségére. A megyei

fordulón vagyunk túl, a biatorbágyi gyerekek hét kategóriában szerepeltek, és ötben elhozták a kiemelt aranyat. Utóbbiak bejutottak az országos döntőbe. Tizenegy műsorszámból hat arany és öt kiemelt arany minősítést kapott! Íme, a sikereket elérők:

Kiemelt arany minősítésűek:

– Csipkebokor énekegyüttes 5-6. osztály (*Ágoston Erzsé, Balázs-Hegedűs Réka, Kárász Hanga, Kéthelyi-Nagy Kata, Koleszár Álmos, Koleszár Csoma, Palotai Lilla, Prohászka Eszter, Sólyomvári Ági, Zentay Borcsi*)



– *Vatamány Dorina* 7-8. osztály, szóló
– Kökörcsin kiségyüttes 7-8. osztály (*Ágoston Terka, Sólyomvári Ági, Vatamány Dorina*)
– Lenbingó énekegyüttes – 7-8. osztály (*Ágoston Terka, Búzási Bogi, Fekete Bori, Kárász Bodza, Koleszár Boróka, Koleszár Csenge, Koleszár Csoma, Sólyomvári Julcsi, Sólyomvári Kata, Vatamány Dorina*)
– *Koleszár Boróka* – középiskolás korcsoport, szóló

Arany minősítésűek:

– *Prohászka Eszter* – 5-6. osztály, szóló
– *Kéthelyi-Nagy Kata* – 5-6. osztály, szóló
– *Ágoston Terka* – 7-8. osztály, szóló
– *Koleszár Csoma* – 7-8. osztály, szóló
– *Fekete Bori* – 9-13. osztály, szóló
– *Lenvirág kiségyüttes* – 9-13. osztály (*Fekete Bori, Koleszár Boróka, Sólyomvári Julcsi*)

Fiúk, lányok, őszintén gratulálunk nektek! Köszönjük a kitartó munkátokat, a művészi előadást, az örömet, hogy értetek izgulhattunk. Mindez nem jöhetett volna létre *Magdó Ildikó* nélkül, aki a lelke, motorja ennek a pacsirtacsapatnak.

Boszó Edit

Egy éve szórjuk

Pontosan mikor van a születnapunk? Hát... fogalmunk sincs! Valamikor 2014. november elején *Turi Erzsé* és *Mester Laci* elbeszélgettek arról, hogy hogyan lehetne végre elindítani egy közösségi televíziót Biatorbágyon. Erzsé nem sokkal előtte költözött városunkba, és hál' Istennek elég hamar kiderült róla, hogy komoly tapasztalatokra tett szert a helyi televíziózásról. Ő hozta létre és vezette tizenkét évig a balatonfüredi televíziót, de Sopronban és Siófokon is dolgozott a helyi tv-nél. Készített egy koncepciót, megtervezve, milyen csapat, eszközök és anyagi források kellene, hogy három év alatt fokozatosan felépülhessen a biatorbágyi televízió. A tervet 2015. január 4-én átadta Mester Lacinak, aki vállalta a bábá szerepét. A képviselő-testület februárban elfogadta a koncepciót, de úgy gondolták, nem kell ehhez három év. Így hát márciusban örült tempóban felpörgött a kerék: beindult a munkatársak toborzása, megszülettek az első hírek, magazinok. Áprilistól mindenhol ott voltunk, ahol élő ember mozgott a városban; forgattunk, riportot készítettünk, archiváltunk. És tanultunk, tanultunk, tanultunk.

Még mindig tanulunk, de közben elkészült több száz hír, magazin és önálló felvétel, és a biatorbágyi közösségi televízió az önkormányzati tévék legnézettebbje lett! Születtek olyan magazinjaink, amelyeket más városokban példaként mutogatnak. Egyedül a technikában vagyunk még kicsit lemaradva, ezért az elkészült anyagok egyelőre a város weboldalán nézhetők meg. De aki nem akar itt bogarászni, az lájkolhatja Facebook-oldalunkat – <https://www.facebook.com/tvbiatorbagy/> –, és akkor mindig naprakészen értesülhet az új anyagokról.

Persze tele vagyunk álmokkal, tervekkel. De ami a legfontosabb: szeretnénk egy igazi, élő közösségi televíziót. Ezért örömmel várjuk ötleteiket, javasataikat, visszajelzéseiket! Legegyszerűbb a Facebook-oldalunkon keresztül kommunikálni velünk. Kérjük, lájkoljon minket!

Sőregi Zsuzsa

Emlékezés a névadóra

A Pásztai Miklós Vegyeskórus tizenöt éve rendezi – névadójukra emlékezve – a Pásztai Napokat, amelynek műsorát mindig más-más vendégkórus meghívásával színesítik. Idén április 16-án, szombaton este 6 órakor a Faluházban a Budaörsi Pro Musica Kórus (karigazgató: *Tóth Csaba*) vendégszereplése emeli az esemény fényét.

A Pásztai Miklós Vegyeskórus többször volt meghívott vendége a Bárdos Lajos Zenei Hetek kóruskoncertjeinek, a Piliscsabán megrendezendő Egyházzenei Napoknak, énekelt Budapesten a Magyar Tudományos Akadémián, a Régi Zeneakadémián, s rendszeres fellépője a regionális és kistérségi kórusfesztiváloknak.

Jártak Franciaországban, Erdélyben, Németországban, Szlovákiában, Szerbiában a Délvidéken, és felléptek különböző rendezvényeken, önálló koncerteken, fesztiválokon.

Első CD-felvételük 1996-ban, a második 2000-ben, a harmadik 2005-ben jelent meg. Jövőre újabb CD-felvételt terveznek.

1997-ben a Kórusok Országos Tanácsa által meghirdetett minősítő hangversenyen arany fokozatot kaptak, 2004-ben Fesztiválkórus, 2010-ben pedig két fokozatot ugorva Kiemelt Hangversenykórus minősítéssel ismerte el munkájukat a zsűri.

A művészeti iskola ez évben is növendékkoncerttel emlékezik névadójára. Ez alkalommal kerül sor *Pásztai Nóra* jóvoltából a mű-



vészeti díjak átadására egy a művészetoktatásért lélekkel és szakértelemmel, odaadással és hatékonyan cselekvő tanár és egy arra érdemes növendék számára.

B. ZS.

A pillangó varázsereje

Vidám, színes kavalkád: a tűzzománc képekkel ékesített totemoszloptól a horgolt tojásig, a tűzzománc ékszerszortól az olajcsendéletig – a tűzzománcszakkör idei kiállítása igazi tavaszt varázsolt a Faluház nagytermének előterébe.

A lassan húsz éve működő alkotókörök egyre több tapasztalattal, gyakorlattal készít mives alkotásokat. *Erdős Margitka* szakkörvezető egykori álma, miszerint együtt megtapasztalni az alkotás és a közösségi lét örömeit, évek óta való-

ság, amelynek ékes tanúsága az idei kiállításuk is.

A tizenkét fős törzsgárda minden évben új alkotásokkal lép a nyilvánosság elé. A tűzzománcok mellett többek között megjelentek a díjnyertes ikonjairól ismert *Kelemen Ágnes* olajfestményei és *Szabóné Irénke* horgolt, hímzett terítői is. Mondják: egy év szükséges egy kiállítási anyag összeállításához, hiszen az alkotások sokszor hónapokon át készülnek. Az ügyes kezű fiatal, örökifjú és fiatalabb asszonyok



otthon készítik elő a munkákat, majd hente keddenként találkoznak a Táncsics utcai kerámiaműhelyben, és ott égetik ki a kemencéjükben a tűzzománc alkotásokat egy-egy munkafázis után. Az év során legjobban sikerülteket válogatják ki a tárlatra. Ha megnézzük a kiállítást, és esetleg még sikerül valamelyikükkel beszélgetni is, biztosan kedvet kapunk az alkotáshoz. Egy pillangó erejéig mindenképp! A saját pillangónknak pedig varázsereje van...

-szkem-

Egy este, amikor minden kicsi egymásra talál



A Kis Könyves Éj egy olyan országos rendezvénysorozat, amely a nemzetközi könyvfesztivál előestéjén színes programokat kínálva szeretné felhívni a figyelmet a nagy hálózatoktól független könyvesboltok különleges szakmai és közösségteremtő értékeire. Ma Magyarországon már csak nagyon kevés város mondhatja el magáról, hogy önálló könyvesboltja van, egyedi jellegzetességekkel. Ám szerencsére Biatorbágy közük tartozik, ahol a Kisgombos immár negyedik éve aktív résztvevője a többiek közt magát az olvasást is népszerűsítő ünnepnek.

Idén április 22-én lesz a Kis Könyves Éj napja, amikor egy óriási „Kicsifesztivál” kerekedik majd Biatorbágy könyvesboltjában és az előtte levő kis téren, amely alternatív utcabútorokkal lesz berendezve. Fő vendégünk *Dániel András*, a kortárs gyerekirodalom egyik népszerű alkotója lesz, valamint jellegzetes szereplői, Kicsibácsi és Kicsinéni, Imikém, a bádognyúl és az utánózatlanul fura, de annál kedvesebb kuflik.

Már 16 órakor kinyit a „kufliváró műhely”, ahol a gyerekek saját kis teremtményeket alkothatnak egész délután. A kuflik 17 órától személyesen is bemutatkoznak az Egy kupac kufli című bábos mese előadásán, amellyel a Szatmárnémeti Északi Színház Brighella Bábtagozata ajándékoz meg minket.

18 órától Kicsibácsi és Kicsinéni lép a színpadra, akiket a Kompania Színházi Társulat interaktív színpadi előadása elevenít meg. Ezt követően a különös humora és eredeti hangvétele okán kedvelt meseíróval és rajzolóval, *Dániel András*sal beszélgetünk.

19.30-tól *Tóth Attila* fizikatanár kicsibácsisan bolondos kísérletei következnek egészen sötétedésig, amikor is megkezdődhet a hagyományos családi „sötétben bújjóska” a könyvesbolt előtti Fő téren.

A programok mellett számos interaktív nyelvi és alkotó játékra inspiráljuk a közönséget: együtt készítjük el a „nevetséges dolgok listáját”, befőttesüvegben eltesszük az este illatát, s megnézzük, milyen a hold egy bádognyúlon keresztül. A hangulat megteremtésében bárki részes lehet, aki elhossa a gitárját vagy kedvenc könyvét, amelyből 21 óra után akár fel is olvashat a közönségnek.

Könyvbarátok, lógázzuk együtt a lábunkat a tavaszi éjszakában!

A programhoz egy alkotói pályázat is kapcsolódik, *Képzeld, hogy volt egyszer egy öreg dió...* címmel. Részletek a www.kisgombos.hu oldalon.

Gombos Katalin

Válogatás családi fotóalbumokból

Biatorbágy és Gyergyóremete idén tizenöt esztendő hivatalos testvértelepülési kapcsolatának alkalmából városunk önkormányzata egy rendhagyó fotókiállítást szeretne létrehozni és bemutatni a júniusi Városünnepén.

A tárlathoz várjuk mindazok jelentkezését, akik családi fotóalbumuk Gyergyóremetén vagy Biatorbágyon készült egyes darabjait örömmel megosztanák a nagyközönséggel. Szívesen fogadunk életképeket, rendezvényfotókat vagy bármilyen más, a két település közös múltját felidéző fényképeket. A kiállításra felajánlott fotók másolásáról a szervezők gondoskodnak.

Az előzetes jelentkezéseket a felajánló nevének és elérhetőségének megadásával *Varga László* alpolgármester fogadja a varga.laszlo@biatorbagy.hu e-mail-címen vagy a 23/310-174/236-os melléken, május 5-ig.

BK



Alma a fájától

A pékségéről és cukrászatáról méltán híres biatorbágyi *Andrész család* leszarmazottja, *Andrész Edit* fia nyerte el idén a Törley Év Ifjú Sétethez díját. *Fehér Gábor* tizenhárom éves korától nyaranta a családi cukrászdában ismerkedett a vendéglátással, majd felcseperedvén pár év éttermi gyakorlat után felvételt nyert a párizsi Le Cordon Bleu séfiskolába. Innen szinte egyenes út vezetett odáig, hogy álmát megvalósítva megnyissa ESCA nevű, kicsi, de különleges éttermét Budapesten a Dohány utcában. *Fehér Gábor*, az ESCA huszonnégy éves tulajdonos-séfe február 29-én a Larus Étterem és Rendezvényközpontban megrendezett nagyszabású Dining Guide Év Étterme díjátadó gálán vehetett át ez elismerést. A gálát az első olyan magyar (és angol) nyelvű gasztronómiai magazin szervezte, amely az éttermek és séfek értékelési rendszerében a nemzetközi elvárásokat is figyelembe veszi. Gratulálunk neki és a családnak!



eMeL

In memoriam



Itt hagyott bennünket egyik kedves tanárunk, *Baán Pál*. Sopronban született 1934-ben, iskoláit itt kezdte a bencéseknel. Igazgatójának sugallatára választotta a tanári pályát. 1954-től negyven éven át tanított. Miniszteri kiváló dícsértben is részesült. Biatorbágy városa 1997-ben Pedagógusdíjjal ismerte el példaadó szakmai tevékenységét. Történelmet és testnevelést tanított; furulyaszakkörös tanítványait rendszeresen vitte versenyekre. Tanítványainak emlékezete szerint áldott jó ember, katonás, lelkiismeretes, halk szavú, mosolygós, precíz tanár volt, aki életének minden pillanatában a hivatásának élt. *Jobbágy Magdi*, egykori tanítványa így emlékezik: „Tőle tanultam meg cigánykerekezni. Sok közösségi játékot vezetett, felkészített a kézilabdaversenyre, elvitt minket, és utána hazakísért, nehogy kikapjunk otthon!” *Dömötör Erzsé* a nagy tigrisugrást tanulta tőle. Máig szeretettel gondol tanárára, aki mindig gondot fordított arra, hogy szépen felöltözve, nyakkendőben jelenjen meg tanítványai előtt. Pályájának utolsó éveiben az iskolai felkészülés miatt nagyon fontosnak tartotta a napközis munkát, és szeretettel végezte.

Isten veled, Pali bácsi!

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik részt vettek Baán Pál tanító úr gyászszertartásán.

Felésege és fia, valamint hálás tanítványai

Újkori kincskeresés

Március 12-én erdei kincskereső kalandorokat várt a PERON az Iharosban. Az érdeklődők a GPS készülék segítségével kellett tájékozódjanak az erdőben, ahol egy titkos leírás alapján találhattak rá az elrejtett kincsek. A játék neve: PERONcaching, lényege pedig, hogy valaki elrejt egy lezárt ládikát – azaz geoládát – egy érdekes helyre, feltölti a koordinátáit az országos portálra (Geocaching.hu), ahonnan a többi játékos azt letölti, majd GPS-szel igyekszik megkeresni az elrejtett ládát. Kalandossá teszi a játékot, hogy avatatlan szemek előtt rejtve maradnak a geoládák, így csak a rafinált leírások birtokában lehet megtalálni a kincset, mint például: „A görbe fától hat lépéssel a tó felé találsz egy nagy követ, amely a kincset takarja.”



A játék alapját a globális helymeghatározó rendszer adja (angolul GPS), amely a Föld körül keringő huszonnégy műholdból áll. A műholdak folyamatosan sugározzák a pozíció számításához szükséges adatokat, ebből számolják ki a helyzetüket a GPS-vevők, tízméteres pontossággal.

A geoládában található a logbook, azaz napló, amelybe a megtaláló beírja a megtalálás körülményeit; a jelszó, amellyel igazolható a láda megtalálása; valamint az ajándék, amelyet illik azonos módon viszonzani – mondjuk gyémánt helyett fabatkát berakni nem ér, ételt pedig az állatok miatt elrejtetni tilos. A játék alapja, hogy a ládák titokban maradjanak, ezért forgalmas helyen körültekintően kell eljárunk.

Saját ládát elrejtetni csak 75 regisztrált megtalálás után lehet, viszont megéri megdolgozni a sikerért, mert a leendő megtalálók hálások lesznek, ha szép helyre kalauzoljuk el őket.

Toborozz saját csapatot, és jelentkezz még ma!

Információ, jelentkezés: *Garamszegi Zsolt*, *peron*. biatorbagy@gmail.com, 20/421-3630

G. Zs.

Hagyományok mentén

Nagyszombati tojásfestés, húsvéthétfői locsolóbál

Idén nagyszombaton újra tojást írtunk, immár tizedik alkalommal a Faluházban az Aranyalma Egyesület szervezésében. Több-éves hagyomány, hogy ezen a napon össze-jövünk, és közösen készítjük el lányok és asszonyok meg persze a kisebbek a locsolóknak szánt, írt vagy pingált tojásokat. Asztalt terítünk, rajta bemutatva a hagyományos húsvéti étkeket. A tojásmin-tákat hiteles népi tojásíróktól tanulhatjuk, akik saját vidékük húsvéti hagyományaival is megismer-tetnek bennünket. Több éve már, hogy Kalotaszegről Kovács Pali Ferenc népi bútort-festő ideutazik az alkalomra, most is vele pingáltuk a színes kalotaszegi hímeseket.

Sok éven át az immár a mennyország-ból ránk figyelő Tankó Anna népművész, gyimesi tojásfestő volt a vendégünk.

Ő vezetett be minket a tojás-írás rejtelmeibe. A tojások kiválasztásától a főzési praktikákon át a meg-írásukig ősei tudásá-nak minden fortélyát igyekezett átadni. Az idén először nélküle vágtunk bele a fel-adatba, hogy mi is továbbadjunk va-lamit abból, amit tőle tanulhattunk. Az utóbbi években Anna néni lánya, Füredi Katalin is részt vett édesanyja mellett a rendezvé-nyeinken. Idén ő segí-tette a munkát, vezette a tojásírást, gyönyörűen hímzett gyimesi viseletben.

Ezt a délelőttöt Anna néni emlékének szenteltük. Régebbi fényképekkel, a gyimesi viselet bemutatásával emlékezünk rá. Jó néhány lány úgy cseperedhetett fel a közösségünk-ből, hogy minden évben nagyszombaton Anna néni szoknya mellett figyelte a mozdulatait, próbálgat-

ta kezdetben a girbegurba, majd egyre biz-tosabb tojás-hímeket. És Anna néni mesélt arról, amit ő is nagymamájától hallott, vagy amit megélhetett gyerekkorának hús-vétjain. Mesélte a tojásmin-ták jelentését, amellyel jelzett a lány a legénynek húsvét hétfőjén, hogy szívesen veszi-e a locsolást, esetleg máskor is szívesen találkozna vele, vagy jobb, ha elkerüli a lányos házat.



A délelőtti folyamán a Szűz Mária Szent Neve Szkola nagyszombati liturgikus éne-kekkel, Magdó Ildikó népi énekesei pedig az Aranyalmiánk soraival emlékeztek, és be-mutatva Krisztus szenvedéstörténetét, se-gítették a nagyszombati várakozást a fel-támadás reményében.

A húsvéthétfő már az öröm a helye a feltámadás bizonyosságával, és nemcsak az öröm a túlcserélődő, hanem a lelem-nyesebbnél leleményesebb locsolóeszkö-zök is a fiúknál és a férfiaknál. A délelőtti locsolás után kicsinosítva, illatfelhőben úszva érkeztek meg a bálozni vágyók a Községi Házba. A talpalávalót Virágvöl-gyi Márta és zenekara húzta, Strack Orsi és Bolgovits Gergő vezetésével rophattuk éjfé-lig a táncházban. Az asztalokról idén sem maradtak el a húsvéti finomságok.

Kőrösi Katalin



Felnőttlabdarúgás

Végre elkezdődött a szezon!

Több mint három hónapos szünet után február utolsó napjaiban elindult a Pest megyei I. osztályú felnőttlabdarúgó-bajnokság.

Mint azt legutóbbi cikkünkben már említettük, csapatunk játékoskeretében jelentős változások történtek. A felkészülés utol-



só hetében szurkolói ankétot tartottak a csapat képviselői, ahol a törzsszurkolók megismerkedhettek az új játékosokkal, találkoztak az őszi szezon végén kinevezett vezetőedzővel, *Varga Lászlóval* és néhány régi csapattaggal. Az esemény során a vezetők tájékoztatták az érdeklődőket a rövid és hosszabb távú célokról és a napi aktualitásokról egyaránt. A Viadukt SE felnőttcsapatánál az első számú cél egy egységes, jó közösséget alkotó gárda kialakítása, amely akár már a következő szezonban alkalmas lehet arra, hogy a bajnokság első öt helyezését elérje, és a régió meghatározó csapatává váljon. A csapatépítés folyamata időbe telik, ezért türelmet kértek a résztvevők a szurkolóktól. A 2015/2016-os szezonra kitűzött rövid távú cél a 3-8. hely elérése, és ennek érdekében mindent megtesznek a fiúk. Mint azt Varga Lászlótól megtudtuk, a tervezett felkészülési program nagy részét elvégezte a csapat, de sajnos a felkészülési mérkőzések az eredményesség tekintetében nem sikerültek túl szerencsén.

16. forduló – Idény eleji formában csak egy döntetlenre futotta.

Viadukt SE–Maglód 1-1 (0-0). Román–Kerkovits, Stadler, Páli, Urbán–Kiss (Kalmár), Szikes, Szép, Novák (Mogyorósi)–Vajda, Varga (Molnár). Gól: Vajda.

Klubunk első csapata 1-1-es döntetlent játszott a Maglód együttese ellen. A rangadó első félideje gól nélküli volt, bár mindkét oldalon voltak lehetőségek. A szünet után *Vajda Dániel* volt eredményes az 54. percben egy hosszú indítást követően. A válasz a 64. percben érkezett, amikor is egy beadás okozott nehézségeket a hazai védelemnek, amit a vendégek kihasználtak. Több biatorbágyi gólszerzési lehetőség is adódott még a találkozón, ám kihasználatlanul maradtak, így 1-1 ponttal gazdagodott mindkét csapat.

Varga László: Gyenge színvonalú mérkőzésen igazságos pontosztzkodás született.

Herédi Attila: A baljós előjelek ellenére végig domináltunk, több ígéretes helyzetet is kialakítottunk; miután ellenfelünk szerezte meg a vezetést, elfogadhatónak tartom a döntetlent.

17. forduló – Türelmes játékkal sikerült fordítani egy lelkes, fiatal csapat ellen.

Halásztelek–Viadukt SE 1-2 (1-0). Román–Kerkovits, Auer, Páli, Urbán (Novák)–Kiss (Kiss Baranyi), Szikes, Szép, Németh (Zimon)–Vajda (Molnár), Varga (Mogyorósi). Gól: Urbán, Kiss.

A 17. fordulóban csapatunk Halásztelekre látogatott, ahonnan a megszerezhető 3 pont birtokában távozott. Az első félidő 25. percében a hazaiak 11-es számú játékosa volt eredményes; a hazai vezetés a szünetig ki is tartott. Válasz csak a 78. percben érkezett *Urbán Kevintől*, aki *Mogyorósi Zoltán* indításából szerzett gólt, majd rá két percre *Kiss János* szerezte meg csapatunk győztes találatát egy remek egyéni akció végén. Újabb fordulat már nem történt, így győzelemmel térhettünk haza Halásztelekről.

Varga László: Hiába kezdtük jól a mérkőzést, hátrányba kerülünk. Szerencsére a második félidőben pontosabbá vált a játékunk, ami elég volt a győzelemhez.

Takács László: Jó iramú mérkőzést játszottunk, a hajrában azonban volt egy ötperces rövidzárlat, amit ki is használt az ellenfél, és fordított. A döntetlenre rászolgáltunk volna.

18. forduló – Fájdalmas hazai vereség.

Viadukt SE–Tököl 2-4 (1-0). Román–Kerkovits, Auer, Stadler, Mogyorósi–Kiss, Szikes, Szép (Novák), Páli–Varga (Molnár), Németh (Kiss Baranyi). Gól: Páli 2.

Ebben a fordulóban a Tököl együttesét fogadtuk. Egy nagyon szép hazai akció végén talált a kapuba *Páli Krisztián* a 45. percben. 1-0-s eredménnyel mentek pihenőre a csapatok, egészen a 62. percig tartottuk az előnyünket, amikor is a vendégek egy védekezési hibát kihasználva kiegyenlítették *Dombai Dávid* góljával. Ezt követően csapatunk három-négy ordító helyzetben sem tudta bevenni az ellenfél kapuját, ami megbosszulta magát. Az új erőre kapó vendégcsapat a 70., 73. és a 75. percben is betalált, amire már csak egy válasz érkezett, szintén Páli Krisztián jóvoltából szabadrúgásból, ezzel beállítva a 2-4-es végeredményt. A tabellán elfoglalt helyezésünk a vereség ellenére nem változott, továbbra is a 6. helyen vagyunk.

Varga László: Küzdelmes mérkőzés volt, ahol tálcán kínáltuk a lehetőségeket a tökölieknek, ők pedig köszönték szépen, és éltek is velük.

Hollik András: Már az első félidőben el kellett volna döntününk a találkozót, de a tucatszerű helyzetünkből egyet sem tudtunk gólra váltani. A második játékrészben szerencsére már ezzel sem volt probléma, remekül feltaláltuk magunkat a hazai kapu előtt, így megérdemelt győzelmet arattunk.

19. forduló – Parádés első félidő után izgulnunk kellett.

Nagykátá SE–Viadukt SE 3-4 (0-4). Román–Kerkovits, Stadler, Páli, Urbán–Kiss (Mogyorósi), Szikes, Szép, Novák (Varga)–Vajda, Németh. Gól: Vajda 2, Németh, Szép.

A 19. forduló nem mindennapi győzelmet hozott csapatunk számára. Az első félidőben nyugodt, eredményes játékkal négygólos előnyhöz jutottunk vendégként, ezekből Vajda Dániel két gólt lőtt (11', 28') valamint Szép Imre (16') és Németh Gábor (26') további egy-egy találatot szerzett. A második félidő 52. percében a hazaiak számára megcsillant a remény egy védelmi hibánkat követően. Ezt egy büntető és egy vendég kiállítása követte a 73. percben, *Szikes Péternek* kellett elhagynia a pályát. Ezek után a hazaiak

értékesítették a büntetőt, sőt öt perccel később újra eredményes volt a nagykátai alakulat, ezzel egygólosra faragva hátrányukat. Az izgalmakat leszámítva mást már nem tartogatott a hátralévő néhány perc, így elhoztuk a három pontot. A 6. helyről várhatjuk a 3. helyen álló csomádiakat a bajnokság 20. fordulójában.

Varga László: Az első félidei előnyünk tudatában azt hittük, hogy a második játékrészt már le sem kell játszani, s erre kis híján ráfáztunk. Remélem, jó lecke volt ez a játékosoknak.

Tóth Imre: Az első félidőben a védekezés hibáinak állatorvosi lovai voltunk, egyedül öngólt nem rúgtunk. A második játékrész már csak az eredmény kozmetikázására volt elegendő.

Következő, a lap megjelenése utáni mérkőzéseink:

- Bajnoki mérkőzés, április 16., 16.00: Üllő–Viadukt SE
- Bajnoki mérkőzés, április 24., 16.00: Viadukt SE–Törökbálint

Galántai Zsolt

Vida Milán – egy elkötelezett ifjú

Újonnan induló sorozatunkban hétről hétre, a Biatorbágyi Körkép hasábjain hónapról hónapra klubunk utánpótláscsapatáiból mutatunk be fiatalokat, akik reményeink szerint egyszer majd öregbíteni fogják egyesületünk hírnevét. Az első sorra kerülő labdarúgó-palánta Vida Milán a Viadukt SE U7-es csapatából.



A 2009. április 2-án született focistával való beszélgetésem során egyértelművé vált számomra, hogy nem csupán egy focizó hatévesrel folytatok diskurzust, hanem a labdarúgás egyik szerelmével. *Milán* elmesélte nekem, hogy aznap reggel is meccset nézett a tévében, pedig nem is a kedvenc hazai csapata játszott. A magyar játékosok között kedvencének *Böde Dánielt* nevezte meg, míg nemzetközi porondon a portugál világklassziszt, *Cristiano Ronaldót* favorizálja. A bal lábas ifjú titán szívéhez legközelebb álló külföldi csapat így nem is lehet más, mint a spanyol sztárgárda, a Real Madrid.

A közel két éve focizó Milán elárulta nekünk, hogy az oviban is sokat focizik, és volt olyan Bozsik-torna, amelyen egymaga közel tíz gólt szerzett. Erősségének a lövéseket tartja, és kedvenc megmozdulása a rabonának elnevezett lövéstechnika.

Edzőit, *Abronsos Gábort* és *Marozs Lászlót* is faggattam Milánról. Ők elmondták, hogy egy nagyon koncentrált és komplexen gondolkozó fiatalemberről van szó, aki ifjú kora ellenére már tudatosan és fegyelmezetten edz, valamint láthatóan érdekli a játék minden mozzanata.

Számomra mindig nagy öröm a futballt ennyire szerető gyerekekkel találkozni. Ezúton kívánok sok sikert Milánnak ehhez a gyönyörű sporthoz!

Hajrá, Milán! Hajrá, Vidok!

T. A.

Fociutánpótlás

Két meccs, 6 pont



Egy nagyarányú és egy jelentős győzelem az U16-os és az U19-es csapatunknál. Hajagos ötször talált be!

Szombaton az U19-es együttesünk a Vác-Deákvár SE-t fogadta, és aratott nagyarányú, 12-0-s győzelmet felettük. A hiányosan kiálló vendégek a komoly sérüléséből csapatunkba visszatérő *Erdős András*tól mesterhármast kaptak. Három találatig jutott emellett *Kalmár Domonkos* is, aki a múlt héten először felnőttcsapatunkban is bemutatkozott. *Kis Alex* két gólt, *Tajti András*, *Szikszay András* és *Győri Mihály* egy-egy találatot jegyzett a mérkőzés folyamán, s emellett még egy öngól is született. Ifi együttesünk most a negyedik helyet foglalja el a tabellán, mindössze két ponttal lemaradva a dobogóról. Az U16-os gárda kulcsfontosságú három pontot tartott itthon Tura csapata ellen, hiszen a múlt heti botlás után három pontra közelítették meg a tabella élén álló csapatot. Az 5-3-as diadalon *Hajagos Dávid* öt gólt „vállalt”, így továbbra is három ponttal vezet a Pest megyei kiemelt bajnokságot. Szép volt, fiúk!

T. A.

Focitábor az Iharosban

2016. június 20-tól focitábor indul az iharosi sportpályán 5-15 éves gyerekek (fiúk-lányok) részére. Szakképzett edzők és segítők közreműködésével napi többszöri edzés, háromszori étkezés, állandó felügyelet. Sok játék: asztalitenisz, lábtenisz, röplabda, társasjátékok, rajzfilmvetítés és rengeteg játékos sportvetélkedő.

A foglalkozások mindennap 8-tól 17 óráig tartanak.

Helyszín: Biatorbágy, iharosi és Kolozsvári utcai sportpálya

Időpontok:

- 2015. június 20-tól június 24-ig;
- 2015. június 27-től július 1-jéig;
- 2015. augusztus 22-től augusztus 26-ig.

Ár: 17 000 Ft

Edzők: *Abronsos Gábor* (70/588-9628), *Sprinceisz Zoltán* (70/365-9310), *Tajti András* (30/542-6702), *Szőllősi Zoltán* (30/639-8371), *Császár Zoltán* (30/291-8531), *Marozs László* (30/218-2953), *Pénzes Gergely* (20/438-6678)

Érdeklődni és jelentkezni az edzőknél *dr. Cserniczky Tamásnál* (20/220-1798, e-mail: cserniczky@t-online.hu) a megadott telefonszámokon és e-mail-címen lehet.

Győzelem a futsalhétvége záró tornáján

Az U11-es csapatunk a Dunavarsányban megrendezett futsaltornán három meccsből hármat megnyert.



Sülysápi Gyerekfoci SE, SZTK Erima I., Dunaharaszti MTK. Ezzel a három csapattal találkoztak fiataljaink, és kerekedtek ellenfeleik fölé kiváló játékkal. Kétszer is hátrányból fordítottak tízéveseink; a mezőnyben nyújtott teljesítmény végig remek volt. Emlékezetes pillanat volt Császár Zalán utolsó másodpercekben szerzett győztes találat a második mérkőzésen, amelyet nem sokkal a felpálya vonala után „eresztett meg”. A csapat legjobbjának Horváth Domonkost választották, aki amellett, hogy három gólt jegyzett, fegyelmezetten és kiválóan futballozott.



Csapatunk legeredményesebbje Komlósi Donát lett négy találattal, de mellette három gólt szerzett még Császár Zalán, kettőt Cserei Hunor és egy-egy találatig jutott Pál Botond, Mérey Milán és a csapattal most debütáló Cseresznyés Csongor is. Kiválóan játszott továbbá Borzók Máté, Palotay Gergely, Gálos Levente, és megint csak nem elhanyagolható Szántay Roland kapusteljesítménye. A futsalhétvégének számunkra vége, jön a Bozsik-tornák időszaka, U7-től 13-ig minden csapat, illetve korosztály erre hangolódik már. Kiváló befejezése volt ez a téli időszaknak!

tajti

SZEMÉLYBIZTOSÍTÁSOK
GENERALI GYERMEKJÖVŐ PROGRAM

Előrelátó biztosítás, ajándék védelem!

Életre szóló kaland minden nap!

Ön is biztosan emlékszik gyermekkorai kalandjaira, a közös játékokra a barátokkal. Az önfeledt játék együtt járhat néhány eséssel, bukfenccel, horzsolással. A Generali most segít megelőzni a komoly sérüléssel járó baleseteket!

Gondoskodjon most gyermeke jövőjéről a Generali Gyermekjövő Programmal!

Válassza családi biztosításaink közül (Családi Aranyszárny, Támasz és Testőr) az Ön élethelyzetének leginkább megfelelőt, és most megajándékozunk egy gyermek védőfelszereléssel!

Az akció időtartama
 2016. március 11-től június 17-ig!

Kérjük, a részletekért keresse fel weboldalunkat:
 generali.hu

Judo

Érdi érmek

Három judokánk indult a február végén Érden megrendezett Benta Gia Form Kupán, ahol mindannyian érmet szereztek.

Oláh Kristóf legtöbbször a kedvenc válldobását használta, de leszorítással is nyert meccset. Nem okozott csalódást: súlycsoportjának győztese lett.

Sasvári Krisztina a döntőben egy hazai kislánnyal küzdött, de alulmaradt; ellenfele rutinosabb versenyzéssel győzött. Így Kriszti a második helyen végzett, amiért elismerést érdemel, hiszen kezdő versenyzőként szerzett ezüstérmet.

Salamon Bulcsúra az utolsó csoportban került sor, ő a legprofibb versenyzőnk. Idősebbek között indult, komoly meccsek után állhatott a dobogó harmadik fokára.

Négy ellenfele volt, ezért körmérkőzéses rendszerben küzdött, és hiába volt csak egy vesztes meccse, két másik társával „körbeverték egymást”. Vagyis: rajta kívül a másik két versenyzőnek is



Sasvári Kriszti akcióban

egy-egy veszített mérkőzése volt, ők azonban több pontot szereztek, így szorult Bulcsú a harmadik helyre.

Grunda Zoltán

Szkander

XI. Supermatch, avagy az olasz meló



Csapatunk részt vett idei első külföldi versenyén, a XI. Supermatch olasz nemzetközi szkanderkupán. Kriszti (Ehmann Krisztina), Csabi (Kollár Csaba), Levice (Németh Levente) és Gabika (Ehmann Gábor) nem csúnyább helyre látogattak el, mint Brescia, egy város Milánó és Verona között a Garda-tótól csupán egy Godzilla-lábnyomnyira.

Csabi a verseny előtti nap mérlegelésén konstata, hogy nem fog beférni a súlycsoportjába, hacsak nem... kihagyja az esti sörözést, és reggel lefut a Vatikánba, majd vissza. Gondoljunk bele, milyen harc dúlhatott lelkében?! Elhatározását tett követte – azaz mégsem: az este az önmegtartóztatásé lett. Másnap reggel futva indult a Vatikán irányába, amikor is pár kilométer megtétele után fehér füstöt látott a horizonton, amit úgy értelmezett, hogy a konklávé beengedte a súlycsoportba. Visszafordult. Jól döntött, hiszen hozta a súlyát a versenyre, amelyen sikerült bezsebelnie a harmadik helyet a 65 kg-os mezőnyben.

Krisztinek ez volt első nemzetközi megmérettetése, és nagyon jól vette az akadályt. Harcosan ment neki az ellenfeleknek, attól sem riadva vissza, hogy esetleg egy vb-helyezett vagy nála 20 kilóval nehezebb versenyzőt sodor elé a vakszerencse. Nem is maradt

jutalom nélkül, mert a dobogó második fokára állhatott a kategóriájában.

Levice a junior 18-as mezőnyt szemelte ki magának, de divatos körszakálla miatt személyit kértek tőle, mert mastersnek nézték. Túlzás lenne azt állítani, hogy leigázta a mezőnyt, mint Bizarro Pizarro az inkákat, de hogy uralkodott rajta, az tény. Nem kaphatott mást, mint aranyérmet a nyakába, és így elkergette a junior-GP utáni viharfelhőket a feje fölé.

Gabika már nem volt olyan szerencsés helyzetben, hogy junior korosztályban indulhasson, mert húsz évével már alulról veri a „nyugdíjkorhatárt”. A felnőttek között állt asztalhoz. A legenda szerint huszonöt voltak a kategóriájában, és ebből huszonhárom versenyzőnek volt adamantiumbeültetés a karjában, és ha ezt az adatot jóhiszeműen megfigyezzük, akkor is szép teljesítmény az ötödik hely.

A csapat jelentős része az áprilisi nemzeti bajnokságra készül, és ha minden jól megy, néhányan tesznek előtte egy kitérőt Szlovákiába, a szokásos seneci (Szenc) világkupára.

Lacsek Zsolt

Jóteköny 1 százalékok

A személyijövedelemadó-bevallások benyújtásának határideje 2016. május 20. Ajánljuk tisztelt olvasóink figyelmébe az 1+1 százalékos önkéntes felajánlás helyi lehetőségét. A következőkben azon Biatorbágyon működő alapítványok és egyesületek nevét és adószámát közöljük, amelyek már jelezték, hogy örömmel fogadják a lokálpatrióta helyiek 1 százalékos szja-felajánlásait.

Ne feledjük: a helyben maradó adóforintok helyben megvalósuló, közös célokat segítenek!

További szervezetek jelentkezését várjuk a sajto@biatorbagy.hu címen.

- Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület: 18715266-1-13
- Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány: 18688973-1-13
- Biatorbágyi Ifjúsági Fúvózenekar és Füzes Népi Tánc Együttesért Alapítvány: 19179021-1-13
- Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete: 18680377-1-13
- Biatorbágyi Közművelődésért Alapítvány: 18523434-1-13
- Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 18661710-1-13
- Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 18724068-1-13
- Biatorbágyi Tájévédő Kör: 19174617113
- Biatorbágyi Tífe Wurzelin (Mély Gyökök) Alapítvány: 18688540-1-31
- Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület: 18829156-1-13
- Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete: 19170039-2-13
- Örökmozgó Alapítvány: 18692639-1-13
- Pásztai Miklós Alapítvány: 19186168-1-13
- Peter Cerny Alapítvány: 19010289-1-42
- Szakály Mátyás férfikórus: 18692660-1-13

A civil összefogás támogatása

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete idén is meghirdeti Összefogás Építési Alap pályázatát a település éves költségvetésében meghatározott 2 millió forintos forrás erejéig. A kiírás célja a civil társadalom megerősítése, a közösségek kialakulásának elősegítése, az infrastrukturális hiányosságok

kiküszöbölése. Pályázatot nyújthat be minden olyan magánszemély, gazdasági társaság, civilszervezet, amely Biatorbágy közigazgatási területén a közösség érdekeit szolgáló, legalább három család részvételével megvalósuló, a környezet javításával kapcsolatos, lehetőleg felújító építési munkát kíván végezni. A pályázatot Biatorbágy Város Képviselő-testületének címezve, a polgármesteri hivatal (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a) ügyfél-tájékoztatóján 2016. május 31. 16.00 óráig lehet benyújtani, illetve postai úton 2016. június 1. éjfélig lehet feladni, zárt borítékban. A pályázat elbírálásának határideje: 2016. június 30. A kiírás, illetve a pályázati adatlap Biatorbágy város honlapján található meg.

Értékvédelmi pályázat

Biatorbágy város képviselő-testülete a helyi értékvédelem alá tartozó épületek, épületegyüttesek külső homlokzatának felújítása, rekonstrukciója, valamint természet- és táji értékek fenntartása érdekében végzett munkák költségeit pályázat útján elnyerhető támogatással segíti. A pályázatok benyújtási határideje minden év május 1-je. A pályázatok elbírálásának határideje minden év május 31-e. Az önkormányzathoz pályázatot nyújthat be minden olyan magánszemély, gazdasági társaság, civilszervezet, aki vagy amely Biatorbágy város közigazgatási területén lévő, helyi védelem alatt álló építészeti vagy természeti érték tulajdonosa, bérelője, használója. A pályázati kiírás pontos feltételei Biatorbágy honlapján olvashatók.

Majális

Iharos völgy, 2016. május 1.

10.00–10.15: Bolyki Sára dalos majális-nyitója

10.20–11.15: Angyalbáránnyok – a felvidéki Árgyélus Bábszínház előadása, játszik: Écsi Gyöngyi

11.45–12.20: Szédikék – a PMAMI néptáncosainak és a sósikúti Andreetti Károly művészeti iskola néptáncosainak előadása; kísérik: Vízely Balázs és zenész barátai

12.30–13.30: Barantabemutató a Zrínyi Baranta SE előadásában

13.30–14.00: A Magyar Dudazenekar koncertje

14.30–15.15: Enyém a nap fénye – Tolcsvay Béla Kossuth-díjas énekmondó, dalszerző koncertje

15.30–16.15: Elemek, avagy földön, vízen, tűzön, égen – a Langaléta Garabonciások várva várt gólyalásas előadása

17.00–18.00: Tüzet viszek – Herczku Ági és a Banda majáliszáró koncertje

Egész nap étel, ital, kézművesvásár, a biai borosgazdák újborkóstolója (a 2016-os borverseny díjazottjaival), hagyományos hangszerek bemutatója és népi játszótér a Hol-Tér Egyesülettel, Tomával és csapatával, kézműveskedés az Aranyalma Egyesülettel, hintázás Néder Norbi körhintájával. Műsorközlő: Miksa Zoltán

Sportprogramok az iharosi sportpályán

9.00: U7- és U9-focitorna

11.00: U11-focitorna

13.30: Hétméteres- és tizenegyes-rúgó bajnokság

14.00: Szülő-gyerek foci

15.00: Fellép az ARTsműhely Tánc- és Mozgástudió D'girls táncsoportja

20.00: A Viking együttes koncertje
Egész nap szkanderpad és óriássakk; a Bia-Veritas Biatorbágyi Borkultúra és Tájévédő Egyesület borkóstolója; kürtőskalács, ételek-italok a sportbűfé területén. (A rendezők a változtatás jogát fenntartják.)

Pincékben poharazva

Lapunk márciusi számában hírt adtunk a május 14-i pünkösdi pincetúráról. Emlékeztetőül: tavasz végén, nyár elején az Űrge-hegyen óriási készülődés veszi kezdetét. Május 14-én, pünkösöd szombatján ismét kinyitnak a pincék, hogy vendégváró falatokkal és jó borral köszöntsék a kirándulókat és a látogatókat. Bográcsbéd, zsíros kenyér, friss pogácsa indítja a túrát, hogy utána muzsikálva pincéről pincére járva a gazdák megkínálhassák a vendégeket kedvenc boraikkal, és bemutassák féltve őrzött kincseiket a pincék mélyén. Történelmi épületek, százéves prések, katonás sorba állított tölgyfa hordók és a gazdák kedves invitálása várja a látogatókat. Hegedűszóval, dalolva kóstolhatjuk a borokat, majd a nap végén egy közös mulatozással zárjuk a túrát az önkormányzat által felújított Kunyik-pincénél, ahol az utolsó busz indulásáig vacsora és levezető vigasság várja a pünkösdi túra ismerkedni és beszélgetni kívánó, kitaró vendégeit.

Tájékoztató az óvodai felvételtől a 2016/2017-es nevelési évrre

A Biatorbágyi Körkép márciusi számában közreadtuk az óvodai beiratkozás részletes tudnivalóit. A beiratkozás időpontja lapunk áprilisi megjelenését követően lesz, ezért emlékeztetőül rövidített formában ismét megjelentetjük – a szerk.

Az óvodakötelessé váló gyermekek beíratására a Biatorbágyi Benedek Elek Óvodában 2016. április 20-án és 21-én 8.00–17.00 óra között kerül sor.

A beiratkozás helye: Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda

– Vadvirág Tagóvodája: Fő. u. 61. (tel.: 23/310-301);

– Csicsergő Tagóvodája: Bajcsy-Zs. u. 13. (tel.: 23/310-095);

– Meserét Tagóvodája: Dévai u. 1. (tel.: 23/530-387);

– Legóvár Tagóvodája: Szentháromság tér 6. (bejárat a Rákóczi u. felől); (tel.: 21/202-5074);

– Pitypang Tagóvodája: Szent László u. 48. (tel.: 23/310-295).

Az óvodába a 2016/2017-es nevelési évrre a 2013. augusztus 31-ig született gyermekek beíratása kötelező.

Az óvodai jelentkezéshez a következő okmányok bemutatása szükséges:

- adatlap óvodai beiratkozáshoz (letölthető az óvoda honlapjáról);
- védőnői szakvélemény (letölthető az óvoda honlapjáról);
- születési anyakönyvi kivonat;
- egészségügyi kiskönyv;
- oltási lap;
- a személyi azonosítót is tartalmazó lakcímkártya, ennek hiányában védőnői igazolás az életvitelszerű itt lakásról;
- tájkártya;
- mindkét szülő személyazonosító okmánya és lakcímkártyája.

PÁRKÁNYOK, KERÍTÉSFEDLAPOK

Parkányok, kerítésfedlapok, kémény- és támfalfedő kövek méretre gyártása műköből, mészköből, gránitból minőségi kivitelben, rövid határidővel és reális áron!

06-20/491-7214 vagy 06-23/340-270
www.zsambeksirko.hu

Cipőjavítás

CIPŐK, TÁSKÁK, KABÁTOK, LÖSZERSZÁMOK
Talpak, sarkak javítása, cseréje
Foltolás, varrás, cipőjavítás és cseréje
Csaták, zárok, fermengombok javítása cseréje
Gyerekkönyvek javításának árából 10% kedvezmény!

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
hétfő-csütörtök: 8-17
péntek: 8-16
szombat: 8-13
Tel.: +36 30 268 3866, +36 30 996 7419
E-mail: ciposzet@citromail.hu
<http://cipojavitas.atw.hu>

minden, ami nyomda

LA4 Média Kft.
20/851-4368
la4@la4.hu
www.la4.hu

Biatorbágyi Eseménynaptár
április-május

www.faluahaz.biatorbagy.hu

ÁPRILIS	MÁJUS
15., 18.00–20.00 PÁSZTI NAPOK PMAMI-növendékhangverseny és művészeti díjak átadása	01., 10.00–18.00 MAJÁLIS ÉS MÁRIA-ÜNNEP AZ IHAROSBAN
16., 9.00–12.00 VÁROSI FUTÓNAP	02., 19.00 CHAPLIN FILMKLUB
16., 14.00 SZKOLÁK TALÁLKOZÓJA	05., 18.00–20.00 KÉRDEZZ, FELELEK MINDENRE! A Száz X Szép Dísziskola kertészmezőkkel
16., 18.00 PÁSZTI NAPOK A Pásztai Miklós Vegyes Kórus ünnepi hangversenye	06., 17.00–20.00 VAN ÉLET A NYUGDÍJAZÁS UTÁN!
18., 19.00 SZÍNHÁZI ELŐADÁS: EDITH ÉS MARLENE	06., 20.00 SIR OLIVER (Ausztrál)
18., 19.00 CHAPLIN KÖZLETTI KLUB: Dr. Sárközi Tamás	09., 18.00 „A MAGYAR EL CAMINO” Filmbemutató és előnybeszámoló a Magyar Zarándokútról
19., 17.00–18.00 PMAMI-HANGSZERBEMUTATÓ	09., 19.00 ULTIKULTURÁLIS KLUB
19., 18.00–19.00 A PMAMI JÁTEKOS FELVÉTELEJE	10., 15.00–17.00 DIABÉTESZ KLUB
20., 17.00–19.00 A PMAMI JÁTEKOS FELVÉTELEJE	12., 17.00–20.00 VAN ÉLET A NYUGDÍJAZÁS UTÁN!
20., 18.00 HOGYAN HASZNÁLHATÓ A FITOTERÁPIA A SZÍV- ÉS ÉRRENDSZERI BETEGSÉGEK MEGELŐZÉSÉBEN, GYÓGYÍTÁSÁBAN? Karikó János Könyvtár	14. PÜNKÖSDI PINCETÚRA
21., 18.00 GEDÉ ANNAMARI ÉS A BIATORBÁGYI FOLTOSOK KIÁLLÍTÁSA	
22., 14.00–18.00 MESEDELUTÁN ANYÁK NAPI HANGULATBAN Karikó János Könyvtár	
22., 20.00 A LITTLE G. WEEVIL BAND KONCERTJE	
23., 15.00–22.00 SVÁB BÁL	
24., 14.00 VIII. „SZIVÁRVÁNY” GYERMEKSZÍNJÁTSZÓ TALÁLKOZÓ	
25., 19.00 KÖRTÁRS ÍRÓK, KÖLTŐK A CHAPLINBEN: Varró Dániel	
26., 18.00–20.00 MAGYARI KRISZTINA: FEHÉRLÓFIA	
27., 16.30 GITÁRRA HANGOLVA – Karikó János Könyvtár	
28., 9.00 REGIONÁLIS NÉMET NEMZETISÉGI ÉNEKVERSENY	
28., 18.00–19.00 MIÉNK ITT A SZÍNPAJZ – A PMAMI növendékeinek hangversenye	
29., 20.00 CHAPLIN CLUB: PETRA BÖRNEROVÁ TRIÓ	

TALÁLHÁZ ÉS KARIKÓ JÁNOS KÖNYVTÁR

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 536, Fax: 06 23 312 178, E-mail: talalhaz@biatorbagy.hu, Hírdop: talalhaz@biatorbagy.hu

Biatorbágyi Körkép

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: Kiss-Dukai Andrea. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czipri Éva, 70/452-2603. Címlapfotó: Király Ferenc



A mosoly a legnagyobb műalkotás.
Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves
meglévő és leendő pácienseinket előzetesen megbeszélt időpontban.

HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG

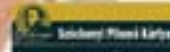
...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...
Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: PANORÁMARÖNTGEN, GYERMEK/FELNÖTT FOGSZABÁLYOZÁS!!!

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal a **facebook** -on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu



Műszaki vizsga állomás Biatorbágyon

Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül

Csere autó lehetőség

Márkafüggetlen szervíz * Műszeres diagnosztika * Eredetiségvizsgálat

* Műszaki vizsga

*flotta tulajdonosoknak és szerelőknek
egyéni kedvezmény

Személy gépkocsi:

19.900 Ft

4 éves első vizsga:

19.500 Ft

motorkerékpár:

9.500 Ft

3,5t alatt kisteher:

24.500 Ft

Biatorbágy,
Szabadság út 137.

Viadukt hídnál

www.temesvariszerviz.hu



06 /23/ 311-961,
06 /30/ 274-3433,
06 /20/ 932-7117